

VALDIBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdibas Vēstnesi“:	bez piesūtišanas:
ar piesūtišanu:	(sapemot ekspedīcijā)
par Ls	par Ls
gadu	22,—
1/2 gadu	12,—
3 mēn.	6,—
1	2,—
Piesūtot pa pastu un pie atkalpārdevējiem	1,70
Par atsevišķu numuru	—,10

Latvijas valdibas

Iznāk katru dienu, izņemot



Redakcija:
Rīga, pili 2. ist. Tālrunis 20032
Runas stundas no 11—12

oficiāls laikraksts

svētdienas un svētku dienas

Kantoris un ekspedīcija:
Rīga, pili 1. ist. Tālrunis 20031
Atvērts no pulksten 9—3

Sludinājumu maksa:

a) tiesu sludinājumi līdz 30 vienslejīgām rindiņām.	Ls 4,—
b) par katu tālāku rindiņu	„,—,15
c) citu iestāžu sludinājumi par katu vienslejīgu rindiņu	„,—,20
d) no privātiem par katu viensl. rindiņu (par obligāt. sludin.)	„,—,25
d) par dokumentu pazaudešanu no katras personas.	„,—,80

231. N^o

Sestdien, 1936. g. 10. oktobrī

Devīnpadsmitais gads

Starptautiskai telekomunikāc. konvencijai pievienotais Telegrafa reglaments. (Turpinājums pie likuma par Madrides 1932. g. starptaut. telekomunikac. konvenciju.) Nodokļu departamenta rīkojums. Mūtas departamenta rīkojumi. Pasta un telegrafa departamenta rīkojums. Dzelzceļu virsvaldes rīkojumi.

Règlement télégraphique

annexe à la

Convention internationale des télécommunications.

[611] (4) Exceptionnellement, dans les télégrammes différés originaires ou à destination de la Chine, le texte peut être entièrement rédigé au moyen de groupes de quatre chiffres, empruntés au dictionnaire télégraphique officiel de l'Administration chinoise.

[612] § 6. (1) L'expéditeur doit signer sur la minute du télégramme une déclaration spécifiant formellement que le texte est entièrement rédigé en langage clair et ne comporte pas une signification différente de celle qui ressort de son libellé. La déclaration doit indiquer la langue dans laquelle le télégramme est rédigé.

[613] (2) Pour les télégrammes-mandats différés, la déclaration n'est exigée que si le texte officiel est suivi d'une communication privée.

[614] § 7. (1) Les télégrammes différés peuvent comporter toutes les indications de service taxées, sauf celles relatives à l'urgence et à l'urgence partielle.

[615] (2) Les taxes applicables aux divers services spéciaux demandés par l'expéditeur au sujet d'un télégramme différé (avis de service taxé, conditions de remise, TC, etc.) sont les mêmes que pour un télégramme ordinaire; cependant, les télégrammes à faire suivre peuvent être réexpédiés au tarif réduit des télégrammes différés si ces télégrammes sont admis entre l'administration qui réexpédie et celle de la nouvelle destination. Les indications de service taxées correspondantes sont taxées au tarif réduit.

[616] § 8. Les télégrammes différés peuvent être remis après les télégrammes ordinaires.

[617] § 9. Les taxes de toutes les administrations et exploitations privées (départ, transit et arrivée) qui concourent à la transmission des télégrammes différés sont réduites uniformément de 50 p. 100.

[618] § 10. Le service des télégrammes différés est facultatif. Les administrations et exploitations privées qui déclarent admettre les télégrammes différés doivent appliquer toutes les dispositions précédentes dans l'échange de ces télégrammes avec toutes les autres administrations et exploitations privées qui ont fait une déclaration semblable.

Article 76.

Lettres-télégrammes.

[619] § 1. Dans les relations entre les pays du régime européen, est admise la catégorie des lettres-télégrammes, dont la taxe par mot est égale à 50 p. 100 de la taxe afférente aux télégrammes ordinaires à plein tarif. Ces correspondances, distinguées par l'indication de service taxée —ELT—, placée avant l'adresse, sont soumises pour l'acceptation, la transmission et la remise, aux dispositions des §§ 3 et suivants du présent article.

[620] § 2. (1) Dans les relations entre les pays du régime européen, d'une part, et les pays du régime extra-européen, d'autre part, et dans les relations des pays du régime extra-européen entre eux, sont admises les catégories de lettres-télégrammes distinguées, avant l'adresse, par l'une des indications de service taxées:

—NLT—

—DLT—

[621] (2) Ces correspondances bénéficient d'une réduction des deux tiers (2/3) sur la taxe par mot des télégrammes ordinaires à plein tarif.

[622] (3) Elles sont soumises pour l'acceptation, la transmission et la remise aux restrictions résultant des §§ 3 et suivants du présent article.

[623] § 3. (1) L'admission des lettres-télégrammes ELT, NLT et DLT est facultative. Chaque administration est libre d'admettre ou non l'une ou l'autre, ou toutes les catégories de lettres-télégrammes.

[624] (2) Les administrations et les exploitations privées qui n'admettent pas au départ et à l'arrivée les lettres-télégrammes, ou l'une ou l'autre des catégories desdites lettres-télégrammes, doivent les admettre en transit; elles ont droit, pour les lettres-télégrammes ELT, à la taxe des télégrammes ordinaires à plein tarif, et, pour les lettres-télégrammes NLT et DLT, à la taxe des télégrammes différés, si elles les admettent, ou, à défaut, à la taxe des télégrammes ordinaires à plein tarif.

[625] § 4. L'acceptation des lettres-télégrammes ELT, NLT et DLT est facultative le dimanche.

[626] § 5. Les radiotélégrammes, les télégrammes sémaphoriques et les télégrammes-mandats ne sont pas admis comme lettres-télégrammes.

[627] § 6. L'usage des adresses abrégées ou convenues est admis dans l'adresse des lettres-télégrammes, aux conditions prévues à l'article 15, § 9.

[628] § 7. (1) Dans les lettres-télégrammes les seuls services spéciaux admis sont les suivants: réponse payée, poste restante, télégraphe restant, télégrammes de luxe et réexpédition télégraphique sur l'ordre du destinataire. Les indications de service taxées correspondantes (=RPx=, =GP=, =TR=, =LX= et =Réexpédié de=) sont taxées au tarif réduit.

[629] (2) La réexpédition télégraphique s'effectue, le cas échéant, après radiation ou modification de l'indication —ELT—, —NLT— ou —DLT—, d'après les tarifs en vigueur et les catégories de services admis dans les relations entre le pays de réexpédition et le pays de destination.

[630] § 8. Le minimum du nombre des mots taxés pour les lettres-télégrammes est fixé à 25.

[631] § 9. (1) La remise des lettres-télégrammes doit avoir lieu:

pour les lettres-télégrammes ELT et NLT: le lendemain matin du jour de dépôt;

pour les lettres-télégrammes DLT: le surlendemain matin du jour de dépôt.

[632] (2) La remise des lettres-télégrammes ELT, NLT et DLT est facultative le dimanche.

[633] § 10. La remise des lettres-télégrammes peut avoir lieu par poste, par facteur spécial, par téléphone ou par tout autre moyen, selon la décision de l'administration dont dépend le bureau de destination.

[634] § 11. (1) Pour les lettres-télégrammes du régime européen, le remboursement de taxes est admis seulement dans les cas prévus à l'article 81, § 1, litt. a), k) et n).

[635] (2) Pour les lettres-télégrammes du régime extra-européen, le remboursement de taxes est admis seulement dans les cas prévus à l'article 81, § 1, litt. a), d) (1) 30, k) et n).

[636] § 12. Sont applicables aux lettres-télégrammes les dispositions des articles 23, § 8; 36, § 1; 75, §§ 2 (1), (2) et (3), 4, 5 (1), (2) et (4) et 6, ainsi que celles de l'article 80.

[637] § 13. Au point de vue de la détermination de la quantité admise de nombres écrits en chiffres, de marques de commerce et d'expressions abrégées [art. 75, § 5 (2)], une lettre-télégramme est toujours considérée comme contenant au moins 25 mots, même si le nombre réel de mots est inférieur à 25.

[638] § 14. La comptabilité des lettres-télégrammes est soumise aux dispositions réglementaires, en tenant compte du minimum de taxe fixé au § 8.

Article 77.

Télégrammes de félicitations.

[639] § 1. Un service facultatif de télégrammes de voeux et de souhaits de Noël et de Nouvel-An (télégrammes de félicitations) est admis pendant la période du 14 décembre au 6 janvier inclus.

[640] § 2. L'expéditeur d'un télégramme de félicitations doit inscrire, avant l'adresse, l'indication de service taxée —XLT—.

[641] § 3. L'usage des adresses abrégées ou convenues est admis dans l'adresse des télégrammes de félicitations, aux conditions prévues à l'article 15, § 9.

[642] § 4. (1) Le texte des télégrammes de félicitations ne doit contenir que des voeux ou des souhaits.

[643] (2) L'expéditeur peut rédiger le texte à son gré (texte libre), ou bien selon des formules déterminées par les administrations intéressées (texte fixe).

[644] (3) Dans le régime européen, le texte libre est seul admis.

[645] (4) Dans le régime extra-européen, les administrations intéressées peuvent adopter aussi des textes fixes.

[646] (5) S'il s'agit de textes libres, on s'en tiendra, pour la rédaction des textes, aux dispositions de l'article 75, §§ 2 (1), 4 et 5 (1), (2) et (4) et à l'esprit de l'article 76, § 13.

[647] § 5. Pour les télégrammes de félicitations à texte libre, l'expéditeur doit signer la déclaration prévue à l'article 75, § 6 (1), et spécifier, en outre, que le texte ne contient que des voeux ou souhaits.

[648] § 6. Dans les télégrammes de félicitations à texte fixe du régime extra-européen, la signature ne peut comprendre plus de trois mots.

[649] § 7. (1) Les télégrammes de félicitations du régime européen bénéficient d'une réduction de 50 p. 100 sur le tarif des télégrammes privés ordinaires.

[650] (2) Les réductions de tarif des télégrammes de félicitations du régime extra-européen font l'objet d'accords entre les administrations et les exploitations privées intéressées.

[651] § 8. Le minimum du nombre de mots taxés pour les télégrammes de félicitations à texte libre est fixé à 10, dans les deux régimes.

[652] § 9. (1) Dans les télégrammes de félicitations, les seuls services spéciaux admis sont les suivants: réponse payée, poste restante, télégraphe restant et télégrammes de luxe. Toutefois, le service spécial des télégrammes de luxe n'est admis que dans les relations avec les pays qui ont organisé ce service.

[653] (2) Les indications de service taxées correspondantes =RPx=, =GP=, =TR= et =LX= sont taxées au tarif réduit.

[654] § 10. Les télégrammes sémaphoriques et les télégrammes-mandats ne sont pas admis comme télégrammes de félicitations. Les radio-télégrammes de félicitations sont admis seulement après accords spéciaux entre les administrations et les exploitations privées intéressées.

[655] § 11. Les télégrammes de félicitations sont transmis dans l'ordre indiqué à l'article 36, § 1.

[656] § 12. La remise des télégrammes de félicitations est effectuée d'après les conditions fixées par l'administration du pays de destination.

[657] § 13. Le remboursement de la taxe des télégrammes de félicitations est effectué dans les cas prévus à l'article 76, § 11. Toutefois, le délai prévu à l'article 81, § 1, lit. d) (1), 30, est calculé:

pour les télégrammes de félicitations déposés du 14 au 24 décembre: à partir du 24 décembre;

pour les télégrammes de félicitations déposés du 25 au 31 décembre: à partir du 31 décembre;

pour les télégrammes de félicitations déposés après le 31 décembre: à partir du jour de dépôt.

[658] § 14. (1) La comptabilité des télégrammes de félicitations à texte libre des deux régimes est soumise aux dispositions réglementaires, en tenant compte du minimum fixé au § 8.

[659] (2) La comptabilité des télégrammes de félicitations à texte fixe du régime extra-européen fait l'objet d'accords entre les administrations et les exploitations privées intéressées.

CHAPITRE XXV.

Télégrammes d'Etat.

Article 78.

Dispositions particulières aux télégrammes d'Etat.

[660] § 1. Les télégrammes d'Etat doivent être revêtus du sceau ou du cachet de l'autorité qui les expédie. Cette formalité n'est pas exigible lorsque l'authenticité du télégramme ne peut soulever aucun doute.

[661] § 2. Le droit d'émettre une réponse comme télégramme d'Etat est établi par la production du télégramme d'Etat primitif.

[662] § 3. Les télégrammes des agents consulaires qui exercent le commerce ne sont considérés comme télégrammes d'Etat que lorsqu'ils sont adressés à un personnage officiel et qu'ils traitent d'affaires de service. Toutefois, les télégrammes qui ne remplissent pas ces dernières conditions sont acceptés par les bureaux et transmis comme télégrammes d'Etat; mais ces bureaux les signalent immédiatement à l'administration dont ils relèvent.

[663] § 4. A titre exceptionnel, les télégrammes relatifs à application des articles 15 et 16 du pacte de la Société des Nations échangés en cas de danger de guerre, entre le président du conseil de la Société des Nations ou le secrétaire général, d'une part, et un ministre membre d'un gouvernement, un membre du conseil de la Société des Nations ou un membre d'une mission envoyée par le conseil, d'autre part, jouissent d'une priorité supérieure à celle accordée aux télégrammes d'Etat avec priorité. Ces télégrammes portent en préambule l'indication „S Priorité Nations”, et l'expéditeur doit inscrire avant l'adresse: „—Priorité Nations—”, indication qui est taxée pour deux mots. Ils ne sont acceptés que s'ils sont revêtus de l'autorisation personnelle d'une des personnalités indiquées ci-dessus.

[664] § 5. L'expéditeur d'un télégramme d'Etat peut renoncer à la priorité de transmission établie par l'article 30 de la Convention; dans ce cas, la minute du télégramme doit porter la mention „sans priorité” inscrite par l'expéditeur, et ce télégramme est traité, dans l'ordre de transmission, comme un télégramme privé ordinaire.

[665] § 6. Les télégrammes d'Etat qui ne remplissent pas les conditions visées aux articles 9, 10 et 11 ne sont pas refusés, mais ils sont signalés par le bureau qui constate les irrégularités à l'administration dont ce bureau relève.

[666] § 7. (1) Les télégrammes d'Etat portent la mention de service „Etat”; cette mention est insérée d'office par le bureau d'origine à la fin du préambule.

[667] (2) Les télégrammes d'Etat portant la mention „CDE” sont admis au tarif réduit tout en conservant le bénéfice de la priorité de transmission.

[668] § 8. Les télégrammes d'Etat rédigés en langage clair donnent lieu à une répétition partielle obligatoire; ceux qui sont rédigés totalement ou partiellement en langage secret (art. 31 de la Convention) doivent être répétés intégralement et d'office par le bureau récepteur ou par le bureau transmetteur, suivant le système de transmission employé (art. 44).

CHAPITRE XXVI.

Télégrammes de service et avis de service.

Article 79.

Télégrammes de service et avis de service.

I. Généralités.

[669] § 1. Les télégrammes de service se distinguent en télégrammes de service proprement dits et en avis de service.

[670] § 2. Ils doivent être limités aux cas qui présentent un caractère d'urgence et être libellés dans la forme la plus concise. Les administrations et les bureaux télégraphiques prennent les mesures nécessaires pour en diminuer, autant que possible, le nombre et l'étendue.

[671] § 3. Ils sont rédigés en français lorsque les administrations en cause ne se sont pas entendues pour l'usage d'une autre langue. Il en est de même des notes de service qui accompagnent la transmission des télégrammes.

[672] § 4. Ils sont transmis en franchise dans toutes les relations hormis les cas spécifiés au § 7 et à l'article 80.

[673] § 5. Leur nature est indiquée par une des mentions de service fixées par l'article 41 sous c) (1).

[674] § 6. En cas d'absolute nécessité, les télégrammes et les avis de service peuvent être transmis par téléphone.

[675] § 7. Les dispositions du présent article ne doivent pas être considérées comme autorisant la transmission gratuite, par les stations radiotélégraphiques mobiles, de télégrammes de service exclusivement relatifs au service télégraphique, ni la transmission gratuite par le réseau télégraphique des télégrammes de service exclusivement relatifs au service des stations mobiles, ni la transmission gratuite par toute exploitation privée quelconque, de télégrammes de service intéressant une exploitation privée concurrente.

II. Télégrammes de service.

[676] § 8. (1) Les télégrammes de service proprement dits sont échangés entre les administrations et les fonctionnaires qui y sont autorisés.

[677] (2) Ces télégrammes doivent contenir en préambule la date de dépôt, mais ils ne comportent pas de signature. L'adresse affecte la forme ci-après: „... (expéditeur) à ... (destinataire et destination); exemple: Gentel à Burinterna Berne”.

[678] § 9. Les administrations doivent employer une adresse abrégée pour les télégrammes de service échangés entre elles.

[679] § 10. Le texte des télégrammes de service peut être rédigé en langage secret dans toutes les relations. Les télégrammes de service rédigés totalement ou partiellement en langage secret sont répétés intégralement et d'office, soit par le bureau récepteur, soit par le bureau transmetteur, selon les appareils de transmission (art. 44, §§ 1, 2 et 3).

III. Avis de service.

[680] § 11. (1) Les avis de service se rapportent à des incidents de service ou sont relatifs au service des lignes, des stations radioélectriques et des transmissions. Ils sont échangés entre les bureaux télégraphiques et ils ne comportent ni adresse ni signature.

[681] (2) Pour leur rédaction, on utilise de préférence les abréviations de l'annexe n° 1 au présent Règlement (art. 37, § 11).

[682] (3) La destination et l'origine de ces avis sont indiquées uniquement dans le préambule; celui-ci est rédigé comme il suit: „A Lyon Lillefeld 15 1045 (date et heure de dépôt); suit le texte du bureau expéditeur”.

[683] (4) Les bureaux importants peuvent ajouter, sous une forme abrégée, au nom du lieu d'origine, celui du service d'où émane l'avis, par exemple: „A Paris Berlin Nf (Nachforschungsstelle — Service des recherches) 15 1045 (date et heure de dépôt)”. Cette adjonction doit figurer dans la réponse, exemple: „A Berlin Nf Paris 15 1345”.

[684] § 12. (1) Les avis de service relatifs à un télégramme précédemment transmis reproduisent toutes les indications propres à faciliter la recherche de celui-ci, notamment le numéro de dépôt ou le numéro de série ou l'un et l'autre s'ils figurent tous deux dans le préambule du télégramme primitif, la date écrite en toutes lettres (le nom du mois n'est indiqué que s'il y a doute), la voie d'acheminement contenue dans le télégramme primitif, le nom du destinataire et, au besoin, l'adresse complète. Lorsque le télégramme primitif ne comporte qu'un numéro de série, le bureau intéressé doit veiller à substituer à ce numéro le numéro de dépôt, au moment où cet avis parvient au pays de destination.

[685] (2) S'il existe plusieurs voies de communication directes entre deux bureaux télégraphiques, il y a lieu d'indiquer, autant que possible, quand et par quelle voie le télégramme primitif a été transmis et les avis de service seront dirigés, autant que possible, par la même voie.

[686] (3) Si des dérangements de ligne sont survenus sur le parcours emprunté par le télégramme primitif, le bureau de reexpédition inscrit sur l'avis de service la mention „dévie”. En outre, l'avis de service est à compléter par une notice mentionnant les données relatives à la transmission du télégramme primitif. Dans ce cas, l'avis de service réponse doit emprunter la même voie que l'avis de service demande.

[687] (4) Si les bureaux intermédiaires ne peuvent se procurer sans retard les éléments nécessaires pour donner suite aux avis de service, ils ont à les transmettre plus loin, immédiatement.

[688] (5) Toutefois, les bureaux intermédiaires sont tenus, après retransmission immédiate de ces avis, de procéder aux recherches utiles et de faire le nécessaire, s'il y a lieu.

[689] § 13. Lorsqu'un bureau de transit peut, sans qu'il en résulte ni inconvenient ni retard, réunir les éléments nécessaires pour donner suite à un avis de service, il prend les mesures propres à en éviter une retransmission inutile; dans tout autre cas, il dirige l'avis sur sa destination.

Article 80.

Avis de service taxés.

[690] § 1. (1) Pendant la durée minimum de conservation des archives, telle qu'elle est fixée par l'article 89, l'expéditeur et le destinataire de tout télégramme transmis ou en cours de transmission, ou le fondé de pouvoirs de l'un d'eux, peuvent faire demander des renseignements ou donner des instructions par voie télégraphique au sujet de ce télégramme, après avoir préalablement justifié, s'il est nécessaire, de leur qualité et de leur identité.

[691] (2) Ils doivent déposer les sommes suivantes:
10 le prix du télégramme (à plein tarif) qui formule la demande;
20 s'il y a lieu (§ 4), le prix d'un télégramme (à plein tarif) pour la réponse.

[692] (3) Ils peuvent aussi, en vue d'une rectification, faire répéter intégralement ou partiellement, soit par le bureau de destination ou d'origine, soit par un bureau de transit, un télégramme qu'ils ont expédié ou reçu.

[693] (4) Ces télégrammes (demande et réponse) sont nommés „avis de service taxés”.

[694] § 2. (1) Lorsqu'il s'agit d'une répétition demandée par le destinataire, celui-ci ne doit acquitter la taxe réglementaire que pour chaque mot à répéter; cette taxe est dans tous les cas celle du tarif plein, compte tenu des règles relatives au compte des mots (art. 19), quelle que soit la nature du télégramme (CDE, D, PU, etc.).

[695] (2) Rentrent dans cette taxe les frais totaux pour la demande et la réponse. Le minimum de perception est de un franc cinquante centimes (1 fr. 50).

[696] (3) Toutefois, les administrations sont libres de ne pas percevoir de taxe ou de percevoir une taxe inférieure à celle prévue.

[697] § 3. Les télégrammes rectificatifs, complétifs ou annulatifs et toutes les autres communications relatives à des télégrammes déjà transmis ou en cours de transmission, lorsqu'ils sont adressés à un bureau télégraphique, doivent être échangés exclusivement entre les bureaux, sous forme d'avis de service taxés, au compte de l'expéditeur ou du destinataire.

[698] § 4. (1) Les avis de service taxés sont désignés par l'indice ST; ils sont dirigés, autant que possible, par la même voie que le télégramme auquel ils se rapportent. Ceux qui sont émis à la demande du destinataire, pour obtenir la répétition d'une transmission supposée erronée, impliquent toujours une réponse télégraphique, sans qu'il y ait lieu de faire figurer l'indication de service taxée —RPx—. Dans les autres cas où une réponse télégraphique est demandée, cette indication doit être employée, et la taxe à percevoir est celle pour une réponse de six mots.

[699] (2) Si l'expéditeur demande que la réponse soit expédiée par la poste, l'avis de service doit porter, au lieu de —RPx—, l'indication de service taxée —Lettre—. Il est perçu une taxe de quarante centimes (0 fr. 40) pour la réponse. Si l'expéditeur désire que la réponse soit transmise comme lettre recommandée, il paie pour cette réponse une taxe de quatre-vingts centimes (0 fr. 80). Dans ce cas, l'indication de service taxée —Lettre RCM— est inscrite dans l'avis de service.

[700] § 5. (1) Ces avis de service taxés affectent, par exemple, la forme suivante:

[701] a) s'il s'agit de rectifier ou de compléter l'adresse:
„ST Paris Bruxelles 365 (numéro de l'avis de service taxé) 5 (nombre de mots) 17 (date) = 315 douze François (numéro, date en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme primitif) remettez (ou lisez) ... (indiquer la rectification)”;

[702] b) s'il s'agit de rectifier ou de compléter le texte:
„ST Paris Vienne 26 (numéro de l'avis de service taxé) 8 (nombre de mots) 17 (date) = 235 treize Kriechbaum (numéro, date en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme à rectifier) remplacez trois (mot du texte) 20 par 2000”;

[703] c) s'il s'agit d'une demande de répétition partielle ou totale du texte:
„ST Calcutta Londres 86 (numéro de l'avis de service taxé) 6 (nombre de mots) 17 (date) via Empiradio = 439 quinze Brown (numéro, date en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme à répéter partiellement ou totalement) un, quatre, neuf” (mots du texte du télégramme primitif à répéter, exprimés en nombres cardinaux et écrits en lettres) ou: „mot (ou ...) mots après ...” ou encore „texte”;

[704] d) s'il s'agit d'annuler un télégramme et si une réponse télégraphique a été demandée:
„ST Paris Berlin 126 (numéro de l'avis de service taxé) 5 (nombre de mots) 17 (date) =RPx= 285 seize Grunewald (numéro, date en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme en cause) annulez”;

[705] e) s'il s'agit d'une demande de renseignements devant être donnés télégraphiquement:
„ST Londres Berlin Nf 40 (numéro de l'avis de service taxé) 11 (nombre de mots) 17 (date) =RPx= 750 vingt-six Robinson (numéro, date de dépôt en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme en cause) confirmez remise expéditeur sans réponse informez destinataire”;

[706] f) s'il s'agit d'une demande de renseignements devant être donnés par lettre:
„ST Londres Lisbonne 50 (numéro de l'avis de service taxé) 6 (nombre de mots) 17 (date) =Lettre= 645 treize Emile (numéro, date de dépôt en toutes lettres, nom du destinataire du télégramme en cause) confirmez remise”.

[707] (2) La réponse à un avis de service taxé est désignée par la mention de service RST. Le texte de la réponse comprend: le numéro de l'avis de service taxé demandé, la date du service taxé demandé (en toutes lettres), le nom du destinataire du télégramme primitif, suivi de la communication à lui adresser. Par exemple, les réponses aux avis de service taxés visés dans les exemples c) et d) affecteraient les formes suivantes:

„RST Londres Calcutta 40 (numéro de l'avis de service taxé réponse) 6 (nombre de mots) 17 (date) via Empiradio =86 (numéro de l'avis de service taxé demande) dix-sept (date du service taxé demande en toutes lettres) Brown (nom du destinataire) Albatros scrutiny commune (les trois mots du télégramme primitif dont la répétition est demandée)”

„RST Berlin Paris 53 (numéro de l'avis de service taxé réponse) 4 (nombre de mots) 17 (date) = 126 (numéro de l'avis de service taxé demande) dix-sept (date en toutes lettres) Grunewald (nom du destinataire) annulé”

„RST Berlin Paris 53 (numéro de l'avis de service taxé réponse) 5 (nombre de mots) 17 (date) = 126 (numéro de l'avis de service taxé demande) dix-sept (date en toutes lettres) Grunewald (nom du destinataire) déjà renué”

[708] § 6. Les mots à répéter ou à rectifier dans un télégramme sont désignés par le rang qu'ils occupent dans le texte de ce télégramme, indiqués par les nombres cardinaux écrits en toutes lettres, abstraction faite des règles de la taxation.

[709] § 7. Lorsque les mots dont la répétition est demandée sont écrits d'une manière doutuse, le bureau de départ consulte, au préalable, l'expéditeur. Si ce dernier ne peut être trouvé, le bureau de départ joint à la répétition une note ainsi conçue: „Ecriture doutuse”.

[710] § 8. (1) Lorsque la répétition concerne un télégramme parvenu au bureau d'origine par la voie téléphonique ou par un fil télégraphique privé, ce bureau demande d'abord à l'expéditeur la répétition des mots en litige. Si l'expéditeur ne peut être consulté immédiatement, une répétition provisoire est donnée d'après la copie de départ du télégramme. Elle porte, à la fin du texte, la mention spéciale „CTFSN“ (rectification suit, si nécessaire).

[711] (2) Lors de la consultation de l'expéditeur, si l'un ou plusieurs des mots ainsi répétés ne sont pas tels qu'ils figurent dans le télégramme, le bureau donne la répétition demandée en tenant compte des corrections effectuées, mais il peut faire suivre le texte de l'avis de service de la mention „CTP“ (conserver taxe payée), accompagnée de l'indication en toutes lettres du nombre des mots rectifiés par l'expéditeur et dont la taxe ne doit pas être restituée. Exemples: „CTP un“, „CTP deux“, etc.

[712] § 9. (1) Les diverses communications relatives à des télégrammes déjà transmis dont il est question dans le présent article, peuvent se faire par la voie postale et par l'intermédiaire des bureaux télégraphiques de dépôt ou d'arrivée.

[713] (2) Ces communications sont toujours revêtues du cachet du bureau qui les a rédigés. Elles sont envoyées aux frais du demandeur, comme lettre ordinaire ou sous pli recommandé, selon sa demande. Le demandeur doit, en outre, acquitter les frais de réponse postale lorsqu'il en demande une; dans ce cas, l'administration destinataire affranchit la réponse.

[714] § 10. Les taxes des avis de service qui font l'objet du présent article sont remboursées dans les conditions fixées par l'article 81.

CHAPITRE XXVII.

Détaxes et remboursements.

Article 81.

Cas de remboursement de taxes.

[715] § 1. Sont remboursés, sous réserve des dispositions des articles 76, § 11 et 77, § 13, à ceux qui les ont versés et à la suite d'une demande de remboursement ou d'une réclamation visant l'exécution du service:

[716] a) la taxe intégrale de tout télégramme qui, par le fait du service télégraphique, n'est pas parvenu à destination;

[717] b) la taxe de tout télégramme qui, par suite d'altération ou de modification du nom du bureau d'origine, en cours de transmission, n'a pu remplir son objet;

[718] c) la taxe intégrale de tout télégramme arrêté en cours de transmission par suite de l'interruption d'une voie et dont l'expéditeur a, pour ce fait, demandé l'annulation;

[719] d) (1) la taxe intégrale de tout télégramme qui, par la faute du service télégraphique, est parvenu plus tard qu'il ne serait parvenu par la poste, ou, dans tous les cas, s'il n'a été remis au destinataire qu'après un délai de:

[720] 10^e heures, s'il s'agit d'un télégramme échangé entre deux pays d'Europe limitrophes ou reliés par une voie de communication directe par fil;

[721] 20^e heures, s'il s'agit d'un télégramme échangé entre deux autres pays d'Europe y compris l'Algérie et les contrées qui se seront rangées dans le régime européen, et entre deux pays hors d'Europe limitrophes ou reliés par une voie de communication directe par fil ou enfin entre un pays d'Europe et un pays hors d'Europe reliés par une voie de communication directe par fil, en ce qui concerne les télégrammes à plein tarif, y compris les télégrammes CDE et les télégrammes de presse;

[722] 30^e 72 heures, s'il s'agit d'un télégramme différé, ou, dans le régime extra-européen, s'il s'agit d'une lettre-télégramme ou d'un télégramme de félicitations. Pour les lettres-télégrammes, le délai indiqué est calculé à partir du moment où la lettre-télégramme devrait être normalement remise, en vertu des dispositions de l'article 76, § 9. Pour les télégrammes de félicitations, les délais sont calculés de la manière indiquée à l'article 77, § 13;

40^e 36 heures dans tous les autres cas;

[723] (2) la durée de fermeture des bureaux, quand elle est la cause du retard, la durée du transport par expès, le temps employé pour la transmission maritime ou aérienne des radiotélégrammes et la transmission maritime des télégrammes sémaphoriques, ainsi que la durée du séjour de ces télégrammes dans une station terrestre, ou à bord d'une station mobile, ou dans un poste sémaphorique, ne sont pas comptés dans les délais indiqués ci-dessus;

[724] (3) les délais mentionnés aux 20 et 40 ci-dessus sont réduits de moitié pour les télégrammes d'Etat pour lesquels il n'a pas été renoncé au bénéfice des dispositions de l'article 30 de la Convention, les télégrammes urgents et les avis de service taxés;

[725] e) la taxe du ou des mots omis dans la transmission d'un télégramme, lorsqu'elle est égale ou supérieure à deux francs (2 fr.), à moins que le remboursement d'une partie du texte ne soit accordé par application du litt. g), ou bien que l'erreur n'ait été réparée au moyen d'un avis de service taxé;

[726] f) la taxe intégrale d'un télégramme en langage clair si, par l'omission d'un ou de plusieurs mots, le sens de ce télégramme est changé, ou si ce télégramme est devenu, par cette faute, incompréhensible;

[727] g) la taxe de toute partie du texte d'un télégramme en langage secret avec collationnement ou d'un télégramme en langage clair qui, par suite d'erreurs de transmission ou d'omissions de mots, n'a pu manifestement remplir son objet, lorsque cette taxe est égale ou supérieure à deux francs (2 fr.), à moins que les erreurs ou omissions n'aient été réparées par avis de service taxés;

[728] h) la taxe accessoire applicable à un service spécial qui n'a pas été rendu, ainsi que la taxe de l'indication de service taxée correspondante;

[729] i) (1) les sommes versées pour les avis de service taxés demandant la répétition d'un passage supposé erroné, si la répétition n'est pas conforme à la première transmission, mais sous la réserve que, dans le cas où quelques mots auraient été correctement et les autres incorrectement reproduits dans le télégramme primitif, la taxe des mots correctement transmis la première fois n'est pas remboursée. Lorsqu'il est fait application, soit du minimum de perception de 1 fr. 50 [art. 80, § 2 (2)], soit d'un système différent de taxes pour les avis de service [art. 80, § 2 (3)], le remboursement est calculé sur la base de la taxe perçue, au prorata du nombre des mots correctement transmis;

[730] (2) toutefois, la taxe des mots correctement transmis doit être remboursée, quel que soit le langage dans lequel est rédigé le télégramme, si l'administration intéressée reconnaît que les altérations commises empêchaient de saisir le sens des mots qui n'avaient pas été dénatürés;

[731] j) la taxe intégrale de tout autre avis de service taxé télégraphique ou postal, dont l'envoi a été motivé par une erreur de service;

[733]

k) le montant intégral de toute somme versée d'avance en vue d'une réponse, lorsque le destinataire n'a pas fait usage du bon ou l'a refusé, et que ce bon se trouve entre les mains du service qui l'a délivré ou est restitué à ce service avant l'expiration du délai de trois mois qui suit sa date d'émission;

[734]

l) la taxe afférante au parcours électrique non effectué lorsque, par suite de l'interruption d'une voie télégraphique, le télégramme a été acheminé sur sa destination par la voie postale ou par un autre moyen. Toutefois, les frais déboursés pour remplacer la voie télégraphique primitive par un moyen de transport quelconque sont déduits de la somme à rembourser;

[735]

m) la taxe intégrale de tout télégramme avec réponse payée qui manifestement n'a pu remplir son objet, par suite d'une irrégularité de service justifiant le remboursement de la taxe versée pour la réponse, ainsi que la taxe intégrale de toute réponse payée d'avance qui manifestement n'a pu remplir son objet, par suite d'une irrégularité de service justifiant le remboursement de la taxe du télégramme demandé;

[736]

n) la différence entre la valeur d'un bon de réponse et le montant de la taxe du télégramme affranchi au moyen de ce bon, si cette différence est au moins égale à deux francs (2 fr.) (art. 56, § 3);

[737]

o) la taxe intégrale de tout télégramme arrêté par application des dispositions des articles 26 et 27 de la Convention;

[738]

p) la part de taxe due pour télégramme annulé (art. 50, §§ 2, 3, 4 et 5).

[739] § 2. Dans les cas prévus par les litt. a), b), c), d), e), f), g) et h), du § 1, le remboursement ne s'applique qu'aux télégrammes mêmes qui ne sont pas parvenus ou qui ont été annulés, retardés ou dénaturés, y compris les taxes accessoires non utilisées, mais non aux correspondances qui auraient été motivées ou rendues inutiles par la non remise, le retard ou l'altération.

[740] § 3. (1) Lorsqu'une station terrestre fait connaître au bureau d'origine qu'un radiotélégramme ne peut être transmis à la station mobile destinataire, l'administration du pays d'origine provoque aussitôt le remboursement, à l'expéditeur, des taxes terrestres et de bord relatives à ce radiotélégramme.

[741] (2) Lorsque la station terrestre a fait parvenir le radiotélégramme à la station mobile par d'autres moyens de communication que la t. s. f. (selon les dispositions du Règlement des radiocommunications), la taxe terrestre est retenue par l'administration dont dépend la station terrestre, et seule la taxe de bord est remboursée à l'expéditeur par les soins de l'administration dont dépend le bureau d'origine.

[742] (3) Lorsque l'accusé de réception d'un radiotélégramme n'est pas parvenu à la station qui a transmis le radiotélégramme, la taxe n'est remboursée que lorsqu'il a été établi que le radiotélégramme donne lieu à remboursement.

[743] § 4. Dans le cas de remboursement partiel d'un télégramme multiple, le quotient obtenu en divisant la taxe totale perçue par le nombre des adresses détermine la taxe afférante à chaque copie.

[744] § 5. Lorsque les erreurs imputables au service télégraphique ont été réparées par avis de service taxés dans les délais résultant de l'application du § 1, litt. d), et comptant à partir de l'heure de dépôt du télégramme primitif, le remboursement ne porte que sur les taxes de ces avis de service. Aucun remboursement n'est dû pour les télégrammes auxquels ces avis se rapportent.

[745] § 6. Aucun remboursement n'est accordé pour les télégrammes rectificatifs qui, au lieu d'être échangés de bureau à bureau sous forme d'avis de service taxés (art. 80), ont été échangés directement entre l'expéditeur et le destinataire.

[746] § 7. (1) Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux télégrammes empruntant les lignes d'une administration non adhérente qui refuserait de se soumettre à l'obligation du remboursement.

[747] (2) Toutefois, les administrations adhérentes ayant participé à la transmission abandonnent leur part de taxe quand le droit au remboursement se trouve établi, sauf les cas prévus à l'article 83, § 1 (1).

Article 82.

Procédure applicable aux remboursements.

[748] § 1. Toute réclamation en remboursement de taxe doit être présentée, sous peine de déchéance, avant l'expiration d'un délai de six mois qui suit la date de dépôt du télégramme, sauf dans le cas prévu à l'article 81, § 1, litt. k).

[749] § 2. (1) Toute réclamation doit être présentée à l'administration d'origine et être accompagnée des pièces probantes, savoir: une déclaration écrite du bureau de destination ou du destinataire, si le télégramme a été retardé ou s'il n'est pas parvenu; la copie remise au destinataire, s'il s'agit d'altération ou d'omission. Dans le cas de retard, la copie remise au destinataire peut être substituée à la déclaration, si le retard résulte à l'évidence de ladite copie.

[750] (2) Toutefois, la réclamation peut être présentée par le destinataire à l'administration de destination, qui juge si elle doit y donner suite ou la faire présenter à l'administration d'origine.

[751] § 3. Lors de la présentation d'une demande de remboursement, il peut être perçu sur le réclamant une taxe uniforme de réclamation s'élevant à un franc (1 fr.) au maximum.

[752] § 4. Lorsqu'une réclamation a été reconnue fondée par les administrations intéressées, la taxe du télégramme est remboursée par l'administration d'origine, et la taxe de réclamation, s'il en a été perçue une, est restituée au réclamant.

[753] § 5. Le droit au remboursement est prescrit après un délai de six mois qui suit la date de la lettre par laquelle l'expéditeur est informé que le remboursement lui a été accordé.

[754] § 6. L'expéditeur qui ne réside pas dans le pays où il a déposé son télégramme peut faire présenter sa réclamation à l'administration d'origine par l'intermédiaire d'une autre administration. Dans ce cas, l'administration qui l'a reçue est, s'il y a lieu, chargée d'effectuer le remboursement.

[755] § 7. Les réclamations communiquées d'administration à administration sont transmises avec un dossier complet, c'est-à-dire qu'elles contiennent (en original, en extrait ou en copie) toutes les pièces ou lettres qui les concernent. Ces pièces doivent être analysées en français lorsqu'elles ne sont pas rédigées dans cette langue ou dans une langue comprise de toutes les administrations intéressées.

[756] § 8. L'administration qui reçoit une demande en remboursement de la taxe payée pour une réponse peut la transmettre directement à l'administration qui a émis le bon. Cette dernière administration provoque le remboursement de cette taxe, soit en donnant l'autorisation de porter le montant à son débit par la voie des différentes administrations intermédiaires, soit en faisant parvenir en mandat-poste, directement à l'administration d'origine, le montant à rembourser.

Article 83.

Administration qui, dans chaque cas, doit supporter le remboursement.

[757] § 1. (1) Toutes les fois que le remboursement de taxe est la conséquence d'une erreur du service télégraphique, il est supporté par l'administration d'origine lorsque la somme à rembourser n'excède pas cinq francs (5 fr.) pour les télégrammes à plein tarif et deux francs (2 fr.) pour les télégrammes à tarif réduit.

[758] (2) Dans tous les cas où la somme à rembourser dépasse cinq francs (5 fr.) ou deux francs (2 fr.), suivant le cas, le remboursement est supporté par les différentes administrations ayant participé à l'acheminement du télégramme, chacune d'elles abandonnant les taxes ou parts des taxes qui lui avaient été attribuées.

[759] (3) Dans le calcul des limites respectives de 5 et 2 francs, il n'est tenu compte que de la taxe par mot du télégramme primitif, à l'exclusion des taxes afférentes aux services spéciaux (=RPx=, =XP=, etc.).

[760] § 2. (1) L'administration d'origine rembourse les taxes sans enquête préalable, si:
 [761] a) en cas de non remise, l'expéditeur présente une déclaration du bureau destinataire, attestant que le télégramme n'est pas arrivé;
 [762] b) en cas de retard ou d'altération, l'expéditeur prouve irrécusablement ce retard ou cette altération en présentant soit le télégramme remis au destinataire, soit une copie de ce télégramme certifiée conforme ou photographiée;
 [763] c) en cas de non emploi du bon de réponse, l'expéditeur présente ledit bon.

[764] (2) La décision de l'administration qui rembourse est sans appel lorsque le remboursement a été fait conformément au Règlement.

[765] § 3. Lorsque le remboursement doit être supporté par les différentes administrations intervenues dans la transmission, l'administration d'origine fait suivre la réclamation aux administrations en cause en vue de l'application du § 1 (2). D'autre part, l'administration d'origine se réserve la faculté de faire suivre toutes réclamations lorsque, dans l'intérêt du service, elle juge une enquête nécessaire.

[766] § 4. Le remboursement de la taxe accessoire applicable à un service spécial non effectué est à la charge de l'administration au profit de laquelle cette taxe accessoire a été dévolue, sauf le cas prévu au § 1 (1).

[767] § 5. Le remboursement de la taxe payée pour une réponse, lorsque le bon n'a pas été utilisé, est supporté par l'administration d'origine, si la somme à rembourser ne dépasse pas cinq francs (5 fr.).

[768] § 6. Dans les cas envisagés au § 1 (2), lorsqu'une réclamation a été présentée et mise en circulation dans les délais fixés par l'article 82, § 1, et que la solution n'a point été notifiée dans le délai minimum fixé pour la conservation des archives, l'administration qui a reçu la réclamation rembourse la taxe réclamée et le remboursement est supporté par les différentes administrations ayant participé à l'acheminement.

[769] § 7. Les remboursements de taxes d'avis de service taxés sont supportés par l'administration qui a perçu ces taxes.

Article 84.

Administration qui doit supporter le remboursement en cas d'arrêt des télégrammes.

[770] (1) Le remboursement de la taxe de tout télégramme arrêté en vertu des articles 26 et 27 de la Convention est à la charge de l'administration qui a arrêté le télégramme.

[771] (2) Toutefois, lorsque cette administration a notifié, conformément à l'article 27 de la Convention, la suspension de certaines catégories de correspondances, le remboursement des taxes des télégrammes de cette catégorie est supporté par l'administration d'origine à partir du lendemain du jour où la notification lui est parvenue.

CHAPITRE XXVIII.

Comptabilité.

Article 85.

Administrations qui établissent les comptes.

[772] § 1. Le franc-or, tel qu'il est défini à l'article 32 de la Convention, sert d'unité monétaire dans l'établissement des comptes internationaux.

[773] § 2. (1) Sauf entente contraire, chaque administration porte les parts de taxes qui lui reviennent au débit de l'administration avec laquelle elle correspond directement et, le cas échéant, les parts de taxes afférentes aux parcours à effectuer au delà de son territoire, pour tous les télégrammes qu'elle a reçus de cette administration, sans tenir compte des réductions accordées aux télégrammes d'Etat sur certaines lignes; ces réductions font l'objet d'un règlement spécial entre les administrations intéressées.

[774] (2) En ce qui concerne les communications par fils directs entre deux pays non limitrophes, l'administration qui a reçu les télégrammes dresse le compte des taxes dues, pour tout le parcours jusqu'à destination, en indiquant séparément la part qui revient à chaque administration intéressée. Après acceptation de son compte par l'administration qui a transmis les télégrammes, l'administration qui l'a établi en envoie une copie à chacune des administrations intermédiaires.

[775] (3) Chaque administration débite celle qui la précède des parts de taxes qui lui reviennent à elle-même et des parts de taxes afférentes au parcours au delà de son territoire.

[776] § 3. Les taxes terminales peuvent être liquidées directement entre les administrations extrêmes, après entente entre ces dernières et les administrations intermédiaires.

[777] § 4. Dans le cas d'application de l'article 97, l'administration contractante en relation directe avec l'administration non adhérente est chargée de régler les comptes entre celle-ci et les autres contractants auxquels elle a servi d'intermédiaire pour la transmission.

Article 86.

Etablissement des comptes.

[778] § 1. (1) Les comptes sont établis d'après le nombre de mots transmis pendant le mois, distinction faite des diverses catégories de télégrammes et compte tenu:

[779] a) éventuellement, de certaines taxes accessoires;
 [780] b) du minimum de perception appliqué aux télégrammes CDE du régime extra-européen;
 [781] c) du minimum de perception appliqué aux lettres-télégrammes et aux télégrammes de félicitations des deux régimes.

[782] (2) Pour les télégrammes CDE, les coefficients fixés à l'article 10, § 4, sont appliqués aux taxes du tarif plein préalablement multipliées par le nombre total des mots.

[783] § 2. La taxe qui sert de base à la répartition entre administrations est celle qui résulte de l'application régulière des tarifs établis entre les administrations intéressées, sans qu'il soit tenu compte des erreurs de taxation qui ont pu se produire.

[784] § 3. Le nombre de mots annoncé par le bureau d'origine sert de base à l'application de la taxe, sauf le cas où, par suite d'une erreur de transmission, il aurait été rectifié d'un commun accord entre le bureau d'origine et le bureau correspondant.

[785] § 4. Les taxes accessoires, à l'exception de celles qui font l'objet de l'alinéa suivant, sont exclues des comptes ainsi que les taxes non recouvrées par le bureau d'arrivée et perçues par un autre bureau. Sont également exclues des comptes les taxes relatives aux avis de service taxés et aux télégrammes dont la taxe, conformément aux dispositions du Règlement, n'a pas été encaissée par le bureau de départ ou le bureau de réexpédition. Cette règle comporte les exceptions suivantes, dans les deux régimes:

[786] a) la taxe spéciale afférente au collationnement des télégrammes est portée dans les comptes et répartie entre les administrations intéressées proportionnellement à leurs parts normales;
 [787] b) la taxe perçue d'avance pour une réponse payée est portée dans les comptes et appartient intégralement à l'administration destinataire du télégramme avec réponse payée; quant à la taxe du télégramme payé en totalité ou en partie au moyen d'un bon de réponse, elle est comprise dans les comptes et répartie entre les administrations intéressées comme si cette taxe était payée en numéraire. Toutefois, les taxes des réponses payées, si ces réponses ont été demandées par avis de service taxé (=ST=), n'entrent pas dans les comptes internationaux; elles appartiennent intégralement, comme en général les taxes des avis de service, à l'administration qui les a perçues;
 [788] c) les taxes afférentes aux transports par exprès et aux transports par avion sont portées dans les comptes et ces taxes reviennent intégralement à l'administration à laquelle appartient le bureau télégraphique d'arrivée.

[789] § 5. (1) Lorsque la transmission s'écarte de la voie qui a servi de base à l'établissement du tarif, la taxe restant disponible à partir du point où cette voie a été abandonnée est répartie entre les administrations qui ont concouru à la transmission du télégramme, y compris celle qui a effectué la déviation, et les exploitations privées intéressées. Cette répartition est à effectuer de la manière suivante:

[790] a) les taxes terminales restent telles quelles;
 [791] b) les taxes de transit des administrations et des exploitations privées n'ayant pas connaissance de la déviation restent également inchangées;

[792] c) les taxes de transit des administrations et des exploitations privées ayant connaissance de la déviation sont diminuées proportionnellement, de façon que le total de ces taxes réduites soit égal au total des taxes de transit pour cette partie de la voie normale.

[793] (2) Les télégrammes transmis exceptionnellement par une voie téléphonique sont inclus dans la comptabilité télégraphique.

[794] (3) Les dispositions ci-dessus s'appliquent également aux télégrammes transmis par une voie plus coûteuse dans les conditions indiquées à l'article 48, § 2.

[795] (4) Dans ce dernier cas, aucune administration ne peut, du fait de la déviation recevoir une taxe supérieure à celle qu'elle aurait reçue si le télégramme avait été transmis par la voie interrompue. Si la taxe de la voie réellement suivie est plus élevée, c'est la taxe qui aurait été perçue normalement qui doit entrer dans le total des taxes à partager au prorata, comme il est dit ci-dessus.

[796] § 6. Lorsque les télégrammes échangés entre pays limitrophes empruntent une voie détournée, l'administration qui reçoit les télégrammes débite celle qui les lui transmet du montant des taxes normales dans les conditions prévues par l'article 85, sauf arrangements spéciaux.

Article 87.

Etablissement des comptes, d'après des moyennes, dans le régime européen.

[797] § 1. Dans le régime européen, les administrations peuvent, d'un commun accord, régler les comptes d'après le nombre de télégrammes qui ont franchi la frontière, chaque télégramme étant considéré comme comprenant le nombre moyen de mots résultant des statistiques établies contradictoirement.

[798] § 2. Dans le cas prévu au § 1, il n'est tenu compte que des télégrammes ordinaires, des télégrammes urgents (chaque télégramme urgent comptant pour deux télégrammes) et des réponses payées.

[799] § 3. Les statistiques destinées à déterminer le nombre moyen de mots par télégramme portent sur une durée de deux fois vingt-huit jours, savoir: les vingt-huit premiers jours du mois de février et les vingt-huit premiers jours du mois d'août. En cas d'événement exceptionnel survenu dans une des deux périodes précitées, les administrations intéressées peuvent s'entendre pour opérer un nouveau comptage à une époque différente.

[800] § 4. (1) Pour déterminer la moyenne du nombre des mots par télégramme, on divise le nombre total des mots échangés dans chaque relation par le nombre des télégrammes échangés pendant la période précitée et dans la même relation. On procède de même pour déterminer la valeur moyenne des réponses payées.

[801] (2) Ces moyennes sont arrondies à deux décimales. Elles peuvent être établies pour les télégrammes échangés dans les deux sens ou dans chaque sens séparément.

[802] § 5. Les moyennes ainsi obtenues servent à l'établissement des comptes jusqu'à révision; celle-ci ne doit pas être faite avant deux années au moins.

[803] § 6. Les bureaux en relation directe portent en compte, chaque jour, le nombre des télégrammes échangés, en divisant le trafic suivant les différents pays.

[804] § 7. En multipliant le nombre des télégrammes par le chiffre moyen du nombre de mots, on obtient, pour le mois considéré, le nombre total des mots, lequel doit alors être multiplié par le chiffre de la part de taxe terminale ou de transit correspondante. Il est procédé de même pour déterminer le montant des taxes pour réponses payées à créditer.

[805] § 8. Le cas échéant, les bureaux d'échange se communiquent chaque jour, par catégories, le nombre des télégrammes expédiés la veille, en indiquant également le nombre de télégrammes portant l'indication de service taxée =RPX=.

[806] § 9. Doivent seules faire l'objet de vérifications, les différences supérieures à un maximum fixé d'accord entre les deux administrations intéressées. Ce maximum est déterminé d'après le nombre habituel des télégrammes échangés pendant un mois.

Article 88.

Echange et vérification des comptes, paiement des soldes.

[807] § 1. Les comptes réciproques sont dressés mensuellement et les comptes d'un mois doivent être échangés avant l'expiration du troisième mois qui suit celui auquel ces comptes se rapportent.

[808] § 2. La notification de l'acceptation d'un compte ou des observations y relatives, ont lieu avant l'expiration du sixième mois qui suit celui auquel ce compte se rapporte. L'administration qui n'a reçu, dans cet intervalle, aucune observation rectificative considère le compte mensuel comme admis de plein droit.

[809] § 3. (1) Les comptes mensuels sont admis sans révision quand la différence entre les comptes dressés par les deux administrations intéressées n'est pas supérieure à vingt-cinq francs (25 fr.) ou ne dépasse pas 1 p. 100 du compte de l'administration créditrice, pourvu que le montant de ce compte ne soit pas supérieur à cent mille francs (100000 fr.); lorsque le montant du compte dressé par l'administration créditrice est supérieur à cent mille francs (100000 fr.), la différence ne doit pas dépasser une somme totale comprenant:

1° 1 p. 100 des premiers cent mille francs (100000 fr.);

2° 0,5 p. 100 du surplus du montant du compte.

[810] (2) Une révision commencée est arrêtée dès que, à la suite d'échanges d'observations entre les deux administrations intéressées, la différence a été ramenée à une valeur ne dépassant pas le maximum fixé par le premier alinéa.

[811] § 4. (1) Immédiatement après l'acceptation des comptes afférents au dernier mois d'un trimestre, un compte trimestriel, faisant ressortir le solde pour l'ensemble des trois mois du trimestre, est, sauf arrangement contraire entre les deux administrations intéressées, dressé par l'administration créditrice et transmis en deux exemplaires à l'administration débitrice, qui, après vérification, renvoie l'un des deux exemplaires revêtus de son acceptation.

[812] (2) A défaut d'acceptation de l'un ou l'autre des comptes mensuels d'un même trimestre avant l'expiration du sixième mois qui suit le trimestre auquel ces comptes se rapportent, le compte trimestriel peut, néanmoins, être dressé par l'administration créditrice, en vue d'une liquidation provisoire, qui devient obligatoire pour l'administration débitrice, dans les conditions fixées par le § 5.

[813] (3) Les rectifications reconnues ultérieurement nécessaires sont comprises dans une liquidation trimestrielle subséquente.

[814] § 5. Le compte trimestriel doit être vérifié et le montant doit en être payé dans un délai de six semaines à dater du jour où l'administration débitrice l'a reçu. Passé ce délai, les sommes dues à une administration par une autre sont productives d'intérêts à raison de 6 p. 100 par an, à dater du lendemain du jour d'expiration dudit délai.

[815] § 6. (1) Sauf entente contraire, le solde du compte trimestriel est payé par l'administration débitrice à l'administration créditrice, en or ou au moyen de chèques ou de traitements payables à vue et établis pour un montant équivalant à la valeur du solde exprimé en francs-or.

[816] (2) En cas de payement au moyen de chèques ou de traîtes, ces titres sont établis en monnaie d'un pays où la banque centrale d'émission une autre institution officielle d'émission achète et vend de l'or ou des devises-or contre la monnaie nationale, à des taux fixes déterminés par la loi ou en vertu d'un arrangement avec le gouvernement.

[817] (3) Si les monnaies de plusieurs pays répondent à ces conditions, il appartient à l'administration créatrice de désigner la monnaie qui lui convient. La conversion est faite au pair des monnaies d'or.

[818] (4) Dans le cas où la monnaie d'un pays créateur ne répond pas aux conditions prévues à l'alinéa (2), et si les deux pays se sont mis d'accord à ce sujet, les chèques ou traîtes peuvent aussi être exprimés en monnaie du pays créateur. Dans ce cas, le solde est converti au pair des monnaies d'or en monnaie d'un pays répondant aux conditions susvisées. Le résultat obtenu est ensuite converti dans la monnaie du pays débiteur, et de celle-ci dans la monnaie du pays créateur, au cours de la bourse de la capitale ou d'une place commerciale du pays débiteur au jour de la remise de l'ordre d'achat du chèque ou de la traîte.

[819] § 7. Les frais de payement sont supportés par l'administration débitrice.

(Turpinājums sekos.)

Valdības rīkojumi un pavēles.

Rīkojums.

Nodokļu departaments uzaicina visas valsts un pašvaldību iestādes, tāpat arī privātās iestādes un uzņēmumus, kuru darbiniekiem finanču ministris atļāvis uzlikto ienākuma nodokļu iemaksat nodokļu nolikuma 46. p. paredzētā kārtībā, iemaksat no izmaksājamam algām atvilkto ienākuma nodokļu pie atsevišķiem sarakstiem parkatrūnodoļu inspektorā iecirkni, izņemot Rīgas, Liepājas un Daugavpils pilsētu nodokļu iecirkņus, par kuriem ienākuma nodokļa summas iemaksājamas pie kopējiem sarakstiem atsevišķi par katu pilsētu.

Sarakstos uzrādāms nodokļa maksātāja uzvārds, vārds, no algas atvilkta summa valstij un pašvaldībai par labu, nodokļu iecirknis un nodokļu listes numurs.

Iemaksājot nodokļu ar ordrečku, izrakstāms tikai viens ordrečeks arī tajā gadījumā, ja tam pievienoti vairāki saraksti.

Rīga, 1936. g. 9. oktobri.

Nodokļu depart. v.-direktors V. Priede.
Piedziņas nod. vadītājs A. Vilciņš.

95. rīkojums.

1936. g. 7. oktobri.

Noteikumi par preču transītu.

(Izdoti uz Muit. nolik. 6. un 138. p. pamata.)

1) Caur Latviju var pārvadāt bez muitas nodokļu samaksas visas preces, kas pieteiktas transitam. Muit. nolik. 138. p. pielik. 1. p. paredzētā kārtībā, ja šīs preces transitē tā paša (138.) panta pielik. 8. p. noteiktā termiņā, izņemot preces, kuru transits, saskaņā ar pastāvošiem likumiem, vai ar ārvalstīm noslēgtām konvencijām ierobežots vai aizliegts.

2) Iepriekšējā pantā minētās preces var transitēt caur Latviju pa jūras ceļu un pa visiem dzelzceļiem, kas atvērti starptautiskai satiksmei.

1. piezīme. Muitas departaments var atļaut preču transītu arī pa zemes ceļu un iekšējiem ūdens ceļiem. Šādos gadījumos transīta kārtību nosaka Muitas departaments.

2. piezīme. Ja preces transitēt arī pa gaisa ceļu, tad transīta kārtība parādzama noteikumos par gaisa satiksmi.

3) Transīta preces ievedamas Latvijā un izvedamas no Latvijas tikai caur muitas iestādēm, un šīm precēm laikā no ievešanas līdz izvešanai jāatrodas muitas ierēķinā.

4. piezīme. Muitas departaments var atļaut transīta preču ievešanu un izvešanu arī caur vietām, kur nav muitas iestāžu, nodibinot šās vietas pagaidu muitas kontroli uz preču rīkojāja reķīna.

4) Par transīta precēm, kuras ieved pa jūras vai dzelzceļu, muiticai iesniedzami kravas dokumenti, kādi muitas likumos parādzēti ievedprecēm, ja ar ārvalstīm noslēgtās konvencijās nav paredzēta cita kravas dokumentu iesniegšana.

5) Ja transīta preces sūta caur Latviju veseliem vagoniem tiešā satiksmē un pie vagoniem atrodas nebojātas ārzemju muitas vai dzelzceļu plombas, tad vagonu saturus un svars nav pārbaudāms, izņemot gadījumus, kur muiticam rodas pamatojas aizdomas, ka vagonu saturus, svars vai daudzums neatbilst kravas dokumentos uzrāditam. Vagoniem pieliekamas ielaidējas muiticai plombas, un tie nosūtāmi izlaidējai muiticai 9. p. kārtībā.

6) Ja transīta preču vagoniem ārzemju muitas vai dzelzceļu plombas nav pielikas vai pielikas plombas bojātas, vagonu krava salīdzināma ar kravas dokumentiem, līdzīgi precēm, kuras ieved Latvija.

7) Ja izlaideja muitica konstatē, ka pieliktās plombas (5. p.) nav bojātas vai norautas, tā izlaži vagonus uz ārzemēm, paziņojot par pārlaišanu ielaidējai muiticai 5 dienu laika, skaitot no vagonu pienāšanas izlaidejā muiticā.

8) Ja vagoniem pieliktās plombas (5. p.) norautas vai bojātas, izlaideja muitica saņemzina kravu ar kravas dokumentiem un gadījumā, ja izraditos iztrūkumi, nekavējoties ziņo par iztrūkumiem ielaidējai muiticai attiecīgo sodu uzlikšanai (Muit. lik. 1000. un 1002. p.) un muitas nodokļu iekārtējanai (Muit. lik. 328. un 329. p.).

9) Transīta preču pārvadāšanai no vienas muiticas uz otru un arī izvešanai uz ārzemēm pēc uzglabāšanas vai pārkraušanas jānotiek kārtībā, kāda nenomūtotu preču pārvadāšanai paredzēta muitas likums un „kopējā instrukcijā muiticām un dzelzceļiem”.

Tādā pat kārtībā nosūtāmas izlaidejai muiticai atsevišķas transīta preču vietas, kuras izved tiešā satiksmē.

Sīs rīkojums stājas spēkā 1936. gada 15. oktobri.

Finanču ministrs L. Eķis.
Muitas depart. dir. Arn. Landovskis.

97. rīkojums.

1936. g. 7. oktobri.

Rīkojumu par preču transītu atcelšanu.

Ar šo atcelju šādus noteikumus:

1) „Instrukcija par ārzemju preču transītu” un šīs instrukcijas pārgrozījumu (izslud. „Valdības Vēstnesis” 1921. g. 295. un 1924. g. 112. num.).

2) „Instrukcija muitas iestādēm par tirdzniecībām operācijām, saistītām ar transītpreču uzglabāšanu muitas un privātās noliktavās” un šīs instrukcijas papildinājums un pārgrozījums (izslud. „Valdības Vēstnesis” 1924. g. 231., 1925. g. 2., 1927. g. 90. (67. rīk.), 114. (81. rīk.), 120. (86. rīk.), 1928. g. 54. (54. rīk.), 74. (73. rīk.), 1929. g. 5. (4. rīk.), 1930. g. 73 (66. rīk.), 181. (190. rīk.), 1932. g. 266. (166. rīk.), 1934. g. 261. (196. rīk.) un 1935. g. 80. (42. rīk.) num.).

3) „Transīta preces, kuras atlauts uzglabāt privātās noliktavās” (1934. g. 153. un 1935. g. 14. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1934. g. 221. un 1935. g. 31. num.).

4) „Transīta audumu pārstrādāšana - gumijšana” (rīkojumi: 1925. g. 54., 1926. g. 112., 1927. g. 21., 1928. g. 26., 1929. g. 9., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1925. g. 58., 1926. g. 135., 1927. g. 24., 1928. g. 25. un 1929. g. 9. num.).

5) „Transīta cukura biešu pārstrādāšana - cukurā” (1928. g. 312. un 354. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1928. g. 243. un 272. num.).

6) „Transīta dziju pārstrādāšana - krāsošana” (rīkojumi: 1926. g. 119., 148., 161., 1927. g. 196., 1928. g. 64. un 1930. g. 144., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1926. g. 148., 193., 1927. g. 275., 1928. g. 63. un 1930. g. 136. num.).

7) „Transīta dziju pārstrādāšana” (1929. g. 152. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1929. g. 112. num.).

8) „Transīta eļļu sajaukšana” (1931. g. 12. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1931. g. 12. num.).

9) „Transīta ļēcukura pārstrādāšana” (1929. g. 21. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1929. g. 11. num.).

10) „Transīta kažokādu pārstrādāšana” (1931. g. 170. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1931. g. 227. num.).

11) „Transīta korka koka mizas kubiku pārstrādāšana” (1927. g. 65. rīk.).

12) „Transīta akmens sāls — pārstrādāšana - samalšana” (izslud. „Valdības Vēstnesis” 1924. g. 225. num. un 1927. g. 34. num. (26. rīk.)).

13) „Transīta ratu sieru pārstrādāšana” (1925. g. 185. rīk., izslud. 1925. g. 259. num.).

14) „Transīta terpentīna pārstrādāšana - tīšana” (izslud. „Valdības Vēstnesis” 1925. g. 2. num.).

15) „Transīta vagonu daļu un materiālu pārstrādāšana” (1928. g. 348. un 1929. g. 204. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1928. g. 266. un 1929. g. 173. num.).

16) „Banānu novietošana privatā nolikta” (1930. g. 237. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1930. g. 244. num.).

17) „Transīta zīda un čauliņu papira pārstrādāšana” (1925. g. 161. rīk., izslud. „Valdības Vēstnesis” 1925. g. 217. num.).

18) Rīkojumus: 1921. g. 10748., 1922. g. 15308., 1923. g. 14660., 1924. g. 18847., 1925. g. 43., 1927. g. 43., 1928. g. 59., 1930. g. 20., 1932. g. 239., 1931. g. 10., 1932. g. 116., 1935. g. 68. un 123.

Sīs rīkojums stājas spēkā 1936. gada 15. oktobri.

Finanču ministrs L. Eķis.
Muitas depart. dir. Arn. Landovskis.

Apstiprinu 1936. g. 2. oktobri.
Satiksmes ministra v. H. Apšīts.

Pasta un telegrafa departamenta rīkojums.

Grozījumi Starptautiskā telefona tarifa.

Tarifa 3. lapp. 1. ailē zem Francijas ierakstīt: Francijas kuģi jūrā, bet zem Igaunijas Islande. Pārējās ailēs pret šiem nosaukumiem, izņemot pieteikumu un picaicinājumu aili, ierakstīt krustīpus.

Tarifa 5. lapp. Amerikas nodalījuma 1. ailē zem Peru ierakstīt: Portorika; Afrikas nodalījuma 1. ailē zem Dienvidafrikas savienotām valstīm ierakstīt: Kenija, zem Tunisas: Rodēzija (Ziemeļu un Dienvidu) un zem pēdējās: Francijas Ekvatoriālās afrikas; Āzijas nodalījumā virs Filipīnu salām ierakstīt: Ceilona, bet zem Filipīnu salām: Japāna. Pret visiem ierakstīmiem nosaukumiem visās ailēs, izņemot pieteikumu un picaicinājumu aili, ierakstīt krustīpus.

Tarifa 45. lapp. 2.a nodalījumā, Dominikānā republika, līdzšinējo maksu Ls 138,20 par vienkāršas sarunas 3 minūtēm aizvietot ar Ls 99,80 un sarunu sagatavošanas maksu (Report charge) Ls 20,50 aizvietot ar Ls 15,70.

Tarifa 45. lapp. 3. nodalījumā, Bahamas salas, līdzšinējo maksu Ls 138,20 par vienkāršas sarunas 3 minūtēm aizvietot ar Ls 98,80 un sarunu sagatavošanas maksu (Report charge) Ls 20,50 aizvietot ar Ls 15,70.

Tarifa 47. lapp. 7. nodalījumā, Kolumbija, līdzšinējās maksas par vienkāršas sarunas 3 minūtēm Ls 147,80 un Ls 157,40 aizvietot ar Ls 109,40 un Ls 119.—. Sarunu sagatavošanas maksu (Report charge) Ls 20,50 aizvietot ar Ls 15,70.

Tarifa 47. lapp., papildināt ar šādu jaunu nodalījumu:

10a Portoriko.

Satiksmes laiks: plkst. 17.00 — 01.00.
Maksu par 3 minūtēm vienkāršas sarunas:

Ls	Sant.
99	80

Ja saruna nenotiek, tad sagatavošanas maksi (Report charge) Ls 15,70.

Tarifa 48. lapp., 12. nodalījumā, Centrālā Amerika, teksta papildinājuma lapiņā vārdus „Satiksmes laiks nav aprobēzots” aizvietot ar vārdiem: „Satiksmes laiks no plkst. 17.00 — 01.00.”

Trešā rindkopā vārdus „Sarunām ar Hondurasu” aizvietot ar

395. rīkojums.

1936. g. 8. oktobrī.

Braukuma maksas pazeminājumi ārzemju sarīkojumu apmeklētājiem.

Saskaņā ar pasažieru, bagāzas un ekspresūtijumu tarifa 13 c § Latvijas valsts dzezceļi piešķir zemāk minēto ārzemju sarīkojumu apmeklētājiem 25% braukuma maksas pazeminājumu visu klasu vagonos:

Num. pēc kārtas	Sarīkojuma			Pazeminātā tarifa izlietošanas laiks 1936. g.	
	nosaukums	laiks 1936. g.	vieta	Turp- braucienam	Atpakaļ- braucienam
1	Starptautiskais galda vīnogu kongress (Congrès International du Raisin de Table)	18./X līdz 23./X	Tunisa	8./X līdz 18./X	18./X līdz 2./XI
2	XVI starptautiskais Sarakā krusta vadītāju kongress (XVI Congrès International des Gouverneurs de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge)	20./XI līdz 30./XI	Parīze	10./XI līdz 26./XI	20./XI līdz 10./XII

Tarifa pazeminājums par 25% piemērojams arī šo sarīkojumu apmeklētājiem, kas brauc transītā caur Latviju, ja viņi ceļā uz sarīkojumu, iebraucot Latvijā, robežstacijā pieprasīt pasažieru bagāzas un ekspresūtijumu tarifa 13. c § paredzētu aplieciņu. Šāda aplieciņa robežstacijās jāizsniedz arī tanis gadījumos, kad pasažieris neiegūst biletī šī stacijā, bet uzrāda ārzmēs iegūto tiešas satiksmes biletī vai celojumu biroju kuponbilešu grāmatīgu, ja šīnis bijetēs uzrāditā gala stacija pieder pie tās valsts dzelzceļiem, kur notiek sarīkojums. Šādos gadījumos izsniedzamā aplieciņa jāieraksta uzrāditās biletēs numurs, izbraukšanas un gala stacija.

„Celtrans“ var uz šiem sarīkojumiem izsniegt celojumu biroju kuponbilešes turp-un atpakaļbraucieniem, saskaņā ar š. g. 92. rīkojumu (sk. „Valdības Vēstneša“ š. g. 60. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša“ š. g. 11. numurā).

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.
Ekspluat. direktors J. Stakle.

Šī rīkojumā neparedzēto mācības iestāžu audzēkņiem izdotās biletēs, kas izsniegtais par pazeminātu maksu uz 1935. g. 90. rīkojuma pamata un kuļu derīguma laiks līdz tagadējā rīkojuma spēkā stāšanās vēl nav noteikts, ir derīgas braukšanai, ievērojot sekojošo:

- a) 10 braucienu un 1 mēneša biletēs ir derīgas braukšanai bez piemaksas līdz šo bilesu derīguma laika beigām,
- b) pārējās mēneša biletēs derīgas braukšanai bez piemaksas līdz tai mēneša dienai, kučā šīm biletēm, pēc šā rīkojuma spēkā stāšanās, noteik pilns viens vai vairāk mēneši, skaitot no biletēs derīguma laika sākuma; braukšanai pa tālāko laiku izdarāma piemaksas bērna biletēs cenas apmērā, kas iekasējama pret kvīti, pievienojot kvīti biletēi.

Ar šo rīkojumu atcelts ar visiem grozījumiem un papildinājumiem 1935. g. 90. rīkojumiem, kas izsludināts „Valdības Vēstneša“ 1935. g. 51. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša“ tā paša gada 9. numurā un arī ievierots noteikumi un rīkojumu II kopojuša papildinājuma E daļas 13. nod. 52. un 53. lappusē.

Rīkojums stājas spēkā 1936. g. 12. oktobrī.

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.
Ekspluat. direktors J. Stakle.

96. rīkojums.

1936. g. 7. oktobrī.

Instrukcija par transīta noteikumu piemērošanu.

(Izdotā uz Muit. nolik. 6. p. pamata.)

I. Visoāri giro noteikumi.

1) Muitas nolik. 138. p. pielik. 1. p. minētie pazīpojumi, ka visas attiecīgām preču rīkojām nākošā gadā pienākošās preces nozīmētas transītam, jāiesniedz iepriekšējā gada decembri.

Piezīme. Ja kāda firma iepriekšējā gadā ar transīta operācijām nav nodarbojusies, bet uzsākusi šādas operācijas tekošā gadā, tad šī (1.) pantā minētie pazīpojumi jāpieņem arī tad, ja tie iegūst tekošā kalendārā gadā.

2) Preču rīkojās var pievienot preces transītam Muit. nolik. 392. p. noteiktā terminā, kaut arī viņš jau būtu iegūstījis preču pievienotu un preces pēc minētā dokumenta jau būtu pārbaudītas.

3) Transītam pievienotās preces uzskaitāmas par transīta precēm visu laiku, kāmēr tās var atrasties transīta ierēķinā (Muit. nolik. 138. p. pielik. 8. p.).

4) Šī rīkojuma II daļā minētās transīta preces var novietot privātās nolikavās, kaut arī muitas nolikavās būtu pievienoti pārbaudītās dokumentos.

5) Transīta abolina, timotiņa un linsēkļas var novietot tikai tādās privātās nolikavās, kur tuvuma (zem viena jumta vai viena sētā) neatrodas līdzīgu vietējo sēklu nolikavās.

6) Muiticas priekšnieks var atlaut muitas vai privātās nolikavās novietotās transīta preces apskatit, pārsaiņot, šķirot, tirīt, žāvēt un izvest ar tām citas tml. operācijas, kas saistītas ar preču uzglabāšanu (III daļa).

7) Muitas departamenti var atlaut ieņemt privātās nolikavās transīta preču pārsaiņošanai, nemot preces no dažādām preču vietām un ar dažādu tarifa nosaukumu. Sādu preču pārsaiņošanas un transīta kārtību nosaka Muitas departaments.

8) Transīta preces, neraugoties uz to, vai tās novietotas muitas vai privātās nolikavās, padotas muit. lik. 436., 560. un 563. p. noteikumiem, t. i. lietošanai kārtīgas preces iznīcināmas muit. lik. 436. p. noteiktā kārtībā, bet preces, kas sākušas bojāties, pārdodamas izsolē, saskaņā ar muit. lik. 563. p.

9) Ja privātās nolikavās radies iztrūkums nepārbaudītās transīta precēs, tad maksājamā muitas nodokļu summa (muit. lik. 530. p.) aprēķināma, izejot no svara, kāds noteikts, pieņemot preces muitas pārziņā (muit. lik. 353. p.) un no attiecīgajām kategorijām noteiktās augstākās ievēdmuitas tarifa likmes (muit. lik. 328. un 329. p.).

10) Transīta preces pārbaudāmas:

- a) muit. lik. 138. p. pielik. 5. panta piezīmē, 9. un 11. p. paredzētos gadījumos, t. i., ja muitīcīai pamats domāt, ka preces neatbilst kravas dokumentiem, ja preču rīkojās vēlās nomūtīt preces vietējam tirgum un ja preču rīkojās vēlās preces pārstrādat;
- b) ja preču rīkojās vēlās transīta preces pārbaudīt;
- c) pirms šī rīkojuma 6. p. minētā operāciju izvešanās.

11) Transīta preces pārbaudāmas (10. p.) pēc preču rīkojāja iegūstīgiem preču pīteikumiem, ja tie iegūstīti muit. lik. 392. p. noteiktā terminā. Visos gadījumos, kur preču pīteikumi nav iegūstīti, preces pārbaudāmas pēc muit. lik. 399. p. paredzētiem izrākstiem (muit. lik. 399. p.).

12) Transīta preces var nomūtīt pilnā sastāvā, t. i. visas preces, kas plenākušas pēc viena kravas dokumenta, vai arī daļu no tām, bet tikai veselām vietām, arī pārsainota un sadalīta veidā (rik. 33. p. muit. lik. 138. p. pielik. 9. p. un 555. p.), kaut arī nomūtīšana pīteiktā preču daļa kravas dokumentos nebūtu ierakstīta atsevišķā pozicijā.

13) Ja preču rīkojās vēlās preces nomūtīt un preču pīteikumi nav iegūstīti muit. lik. 392. p. noteiktā terminā, tad par nomūtīšanu tam jāiesniedz sevišķs lūgums, uz kura pamata muitīcīa sastāda izrākstu no kravas dokumenta (11. p.).

14) Nolikavās ievietoto vai arī no viena transporta līdzekļa otrā pārkrauto preču tālākais transīts var notikt kartībā, kādā muitas likumos noteikta uz ārzemēm atpakaļizvedamā precēm (muit. lik. 138. p.

pielik. 7. p.), Pazīpojumi par tālāko transītu preču rīkojāji jāraksta uz noteikta parauga blānikam.

- 15) Transīta preces dzēšamas ierēķinā:
- a) pēc izvešanās uz ārzemēm (muit. lik. 138. p. pielik. 7. p.);
- b) pēc nomūtīšanas, t. i., kad par tām samaksāti visi vajadzīgie nodokli un nokārtotas vajadzīgās formalitātes (muit. lik. 138. p. pielik. 9. p.);
- c) muit. lik. 138. p. pielik. 8. p. minētam termīgam izbeidzoties, pārņemot šīs preces valsts rīcību.

II.

Transīta preces, kuras var ievietot privātās nolikavās (4. p.).

- 16) Privātās nolikavās var novietot šādas preces (4. p.):

Tarifa pantī	Preču nosaukums
1.	Labiba, kartupeļi, pupas, ziruti, lupinas, vīki un peluški.
2.	Risi.
8 ¹	Rozīnes.
22.	Cukurs.
26 ¹	Apīji.
33.	Sāls.
36 ¹	Olas.
37.	Zivis un ikri.
40.	Dzīvi kustīgi.
44.	Tēla kungi.
46 ¹	Spalvas (kustīgi), astri un sari, neizstrādāta veida.
52 ² un 4.	Parafīns, cerezīns, ozokerīts.
54.	Ādas, jēlas, nemītas.
56 ¹	Kažokādu preces, nemītas, nekrāsotas (slapjas).
58.	Koki.
60.	Korka koka miza, izstrādāta.
62 ¹ un 3.	Augi un to daļas, sēklas.
65.	Būvvielas.
66 ¹	Akmēji.
79.	Akmēju, kūdras un koka ogles, kokss, kūdra un degakmens.
80.	Darva un pīķis.
81.	Antracens, naftalīns, fenols, benzols, toluols, karboliuns.
84.	Nafta, netirīta un mazuts (tikai cisternās un tankos).
85.	Naftas destillācijas produkti (tikai cisternās un tankos).
87 ¹	Kazeins.
88 ¹	Ekipažu, automobiļu, motocikļu un velosipedu riepas.
89.	Chloralkalijs, selvinīts, kizērits, neapstrādāti fosforīti, nemalīti tomasa sārpi, fosforīskābais kaļķis un sērskābais kaljījs.
90.	Dabiskie sāli, sālijumi, minerāldubīji.
91 ¹ un 2.	Sērs, jēls, kausēts, netirīts un tīrīts, gāzes tīrīmā masa, sērziņi.
101.	Alauni un chromalauni, sērskābais un skudrīkābais alumīnījs.
103.	Salpetris.
104.	Magnezijs un kalcījs.
105.	Natrijs un kalijs.
117.	Augu eļļas un glicerīns.
124.	Ādmīoviecas un ādmīveks-trakti.
125.	Dabiskas krāsvielas.
135.	Visādas organiskas sintētiskas krāsvielas.
160.	Lauksaimniecības, zemkopības un dārzkopības rokas riki, salmu griežamo mašīnu naži.
167 ^{1a} un 4.	Iekšdedzes motori, zemkopības, lopkopības, piensaimniecības, biš- un dārzkopības un pārējo lauksaimniecības nozaļu mašīnas, aparāti un sevišķi nemīnēti riki, kā arī to sastāva, rezerves un maigu daļas.
176.	Lupatas un papira masa.
179.	Augu šķiedras.
181.	Vilna un vilnas pūkas.
182.	Kokvilna, kokvilnas vate, arī salikta kārtas.
191.	Audumi, rupji no dzūtes un kanepājiem un citām 179. p. 3. pīktā uzskaitītām šķiedru vielām, izņemot linus, kā arī maiši u. tml. izstrādajumi no šiem audumiem.
1. piezīme.	Ātri bojājošas transīta preces atlauti novietot vienīgi salētavas vai speciālās telpas, kuras attiecīgā muitīcīa atzinusi par piemērotām šādu preču uzglabāšanai.

2. piezīme. Transīta preces, kas padotas akcīzes noteikumiem, var novietot privātās nolikavās tikai ar Nodokļu departamenta akcīzes nodalas piekritēju.

III.

Ar preču uzglabāšanu saistītās operācijas.

</div

Par iesainojuma līdzekļiem, bez minētām ziņām, aktos uzrādāmas arī ziņas par iesainojumu līdzekļu izlietošanu, uzrādot, kādu preču iesainošanai un kādā daudzumā iesainojuma līdzekļi izlietoti. Pārpalkušie materiāli izvedami no noliktavas vietējā tirgū.

Pēc attiecīgo operāciju izbeigšanas akti nododami uzglābāšanai ievēpreču nodalā.

31) Preču atkritumi un iesainojuma materiāli, kas paliek noliktavās pēc operāciju (6. p.) izvešanas un kūtiem ir patstāvīga preču vērtība, izlaižami no muitas pārziņas līdzīgi precēm (muit. lik. 532. p.), pretejā gadījumā tie iznīcināmi kā lietošanai nederīgi. Tāpat iznīcināmi arī lietošanai nederīgas preces un atkritumi (muit. lik. 560. p.). Iznīcināmie iesainojuma materiāli un atkritumi pirms iznīcināšanas pārbaudāmi, konstatējot atsevišķi iesainojuma materiālu un atsevišķi nederīgo preču svaru; un tie iznīcināmi preču rikotāja, muitīcas un policijas kļatītē uz preču rikotāja reķīna.

Par iznīcināšanu sarakstāms akts, uzraksta veidā uz preču pārbaudes dokumenta vai uz 30. p. minētā akta.

32) Nomuitojot vietējām vajadzībām transita preces (12. p. un muit. lik. 138. p. pielik. 9. p.), ar kurām izvestas 6. p. minētās operācijas, muitas nodokli aprēķināmi no svara, kāds konstatēts pirms šo operāciju izvešanas, ievērojot muit. lik. 436., 560. un 474. p. 1. pkta noteikumus.

33) Lai varētu noteikt muitojamo svaru precēm, ar kurām izvestas 6. p. paredzētās operācijas (32. p.), ievērojami šī rīkojuma 34.—36. p. paredzētie noteikumi.

34) Pārbaudot preces pirms operāciju (6. p.) izvešanas, konstatējams preces muitojamais svars katrā preču vietai.

35) Pēc operāciju (6. p.) izvešanas konstatējams pārsainotās preces netto svars un šis svars atvelkams no konstatētā muitojamā svara (34. p.). Tāpat no muitojamā svara atskaitāms lietošanai nederīgo, iznīcināto preču (31. p.) netto svars, par kuŗu muitas nodokli nav iekasējami (muit. lik. 436., 560. un 474. p.).

Pārējā iztrūkuma daļa starp konstatēto pirms operāciju izvešanas muitojamā svaru un atrasto pēc pārsainošanas netto svaru sadalāma proporcionāli pārsainoto vietu netto svaram un attiecīgā iztrūkuma daļa pieskaitāma atsevišķo preču vietu netto svaram.

36) Pārsainoto vietu netto svars ar piešķaitito iztrūkuma daļu (35. p.) uzskatāms par muitojamo svaru un, preci nomuitojot vietējam tirgum, no šī svara aprēķināmi muitas nodokli, bet, preci transitējot, minētās svars dzēšams no transita ierēķina.

P. p., pārbaudot preci pirms operāciju izvešanas, konstatēts muitojamais svars 100 kg. Prece pārsainota 5 kastēs ar šādu netto svaru: a) 5 kg, b) 10 kg, c) 15 kg, d) 20 kg un e) 30 kg. Kopā 80 kg netto.

Lietošanai nederīgās preces (31. un 32. p.) netto 10 kg, t. i. kopā no konstatētā muitojamā svara atskaitāmi (80 + 10) 90 kg, paliek neattaisnota starpība

$$100 - (80 + 10) = 10 \text{ kg}.$$

Kas sadalāma proporcionāli atsevišķo preču vietu netto svaram, t. i. muitojamais svars atsevišķām kastēm būs šāds:

Kaste a)	$5 \text{ kg} + 0,625 \text{ kg}$	= 5,625 kg
" b)	$10 \text{ kg} + 1,250 \text{ kg}$	= 11,250 kg
" c)	$15 \text{ kg} + 1,875 \text{ kg}$	= 16,875 kg
" d)	$20 \text{ kg} + 2,500 \text{ kg}$	= 22,500 kg
" e)	$30 \text{ kg} + 3,750 \text{ kg}$	= 33,750 kg

$$\text{Kopā } 90,000 \text{ kg}$$

37) Muitīcas priekšnieks var atlaut sajaukt vairākas transita aboliņu un timotiņa sēklu partijas, kaut arī tās nebūtu atvestas vienā transporta līdzeklī (19. p.).

38) Dodot atlauju operāciju izvešanai (6. un 37. p.), muitīcas priekšniekam jānorīko muitas uzraudzība, kas pietiekoši garantē, lai transītēklas apmaiņas vai citā kādā ceļā neiekļūtu vietējā tirgū.

39) Pārsainotās transita sēklas apzīmējamas ar tādām pat zīmēm un numuriem, kādas atradušās uz sajauktā sēklu partijām, t. i. uz pārsainotām sēklām nav atlauts likt apzīmējumus, kas nav atradušies ne uz vienu no attiecīgām sēklu partijām.

40) Muitīcas priekšnieks var atlaut iešķot aboliņu un timotiņa sēklu noliktavas arī citās pilsētās, kurās ietilpst attiecīgās muitīcas rajonā. Sādā gadījumā noliktavai piekomandējams muitas ierēdnis uz visu laiku, kamēr noliktavās noteik kādas operācijas.

41) Muitīcas priekšnieks, kas atlavis iepriekšējā pantā minēto noliktavu atvēšanu, zīno par to robežu muitīcam, caur kuŗām sēklas ievēdis. Robežu muitīcas tādā gadījumā attiecīgam preču rikotajam

adresētās sēklas nosūta noliktavai piekōmandētā muitas ierēdnai rīcībā, pazinojot par to arī stacijas priekšniekam.

Šis rīkojums stājas spēkā 1936. gada 15. oktobrī.

Finanču ministrs L. Ēķis,
Muitas depart. dir. A. n. Landovskis.

397. rīkojums

1936. g. 8. oktobri

par brīvprātīgo ugunsdzēsēju kursu dalībnieku pārvadāšanu par pazeminātu maksu.

Sakarā ar Iekšlietu ministrijas Būvniecības pārvaldes Rīga sarakojamiem ugunsdzēsēju kursiem, šo kursu dalībnieki, brīvprātīgo ugunsdzēsēju biedrību biedri, šīnādā, laikā

- 1) no 17. oktobra līdz 25. oktobrim (ieskaitot),
- 2) no 21. novembra līdz 29. novembrim (ieskaitot), un
- 3) no 12. decembra līdz 20. decembrim (ieskaitot)

pārvadājami pa valsts dzelzceļiem 3. klašes vagonos no izbraukšanas stacijas līdz Rīgai un atpakaļ ar braukuma maksas pazeminājumu 50% apmērā, ievērojot 1935. g. 475. rīkojumā („Valdības Vēstnesis“ 1935. g. 273. numurā un „Dzelzceļa Vēstnesis“ 47. numurā) noteikto kārtību.

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.
Ekspluatācijas direktors J. Stakle.

398. rīkojums

1936. g. 9. oktobri

par darbības sašaurināšanu dažās pleturās.

Ar š. g. 15. oktobri slēdzi darbības vasaras sezonā atvērtās Avotu, Jaundubulti, Asaru II, Jaunogres, Pārogres un Garciema pleturās, tāpat arī svinamās dienās atvērtās Gaujas un Kalngales pleturās un uzdodu no minētā datuma šajās pleturās ziemas sezonā pleturēt vilcienus vienīgi pasažieru iekāpšanai un izkāpšanai ar bilesu pārdošanu vilcienos. Pleturu sarakstā, kurās sašaurināta darbība ar „Valdības Vēstnesi“ š. g. 225. num. un „Dzelzceļa Vēstnesis“ 38. num. izsludināto 385. rīkojumu, nosvitrot nosaukumu „Medupe“.

Satiksmes ministrs B. Einbergs.
Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.

Pēc šī rīkojuma „Attālumu rāditājs“ jāgroza šādi:

- 1) 5. lappusē, I tabulas piezīmju iedalē 4. piezīmes otro teikumu, kas sākas ar vārdiem: „Kalngales, Gaujas un Garezera pleturās punktos...“ un
- 2) 19. un 23. lappusē VI, VII un VIII tabulas piezīmju iedalēs, 4. piezīmes teikumu: „Bagāžu, kā vasaras, tā ziemas sezonā, pienem un izdod virskonduktors vilcienos“ — nosvitrot;

2) 47. lappusē XIV tabulas piezīmju iedalē 2. piezīmes tekstā vārdus „pleturās punktiem un bagāžu pienem un izdod“ — nosvitrot un to vietā ierakstīt „pleturām“;

3) 107. lappusē „J“ nodalījumā pret Avotu, Jaundubulti, Asaru II, Jaunogres un Pārogres 1936. g. ierakstījumiem slēgšanas laika iedalē ierakstīt: „15.X 39.“.

Ekspluatācijas direktors J. Stakle.
Komerċaļas vadītājs J. Bērziņš

399. rīkojums

1936. g. 9. oktobri

par darbības paplašināšanu Umernieku pleturā.

Ar š. g. 15. oktobri atklāju Umernieku pleturu visiem komercdarījumiem.

Satiksmes ministrs B. Einbergs.
Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.

Ar Umernieku pleturas atklāšanu komercdarījumiem, uzdodu:

1) 1935. g. 381. rīkojumā par komercdarījumu darbības laiku (izslud. „Valdības Vēstnesis“ 1935. g. 222. num. „Dzelzceļa Vēstnesis“ 38. num. un „Dzelzceļu noteik. un rīk. kop. II“ „D“ daļas 27. papildinājumā, pēc Ugāles stacijas nosaukuma ierakstīt „Umernieki“ ar grupas apzīmējumu „III“ un pieņemšanas un izdošanas laiku (3. iedalē) „8—12“. Minētā rīkojuma pie Kalnienas un Stāmerienas nosaukumiem līdzšinējo pieņemšanas un izdošanas laiku „9—13“ aizvietot ar apzīmējumiem „8—12“;

2) Attālumu rāditāja XVI lappusē staciju alfabētiskā sarakstā un 70.—71. lappusē, XXI tabulā, darījumu apzīmējuma iedalē, pie Umernieku nosaukuma apzīmējumu „kp“ aizvietot ar „v“ un nosvitrot XXI tabula pie Šā stacijas nosaukuma atzīmi „1“;

3) Staciju sarakstā preču sūtījumu gabalu apzīmēšanai, kas

iespiests „Dzelzceļa Vēstnesis“ 1932. g. 17. num. (pēc 204. rīkojuma) un „Dzelzceļa noteik. un rīk. kop. II“ „D“ daļas papildinājuma 11. num. un atsevišķā izdevumā — papildināt šādi: a) staciju sarakstu „piešķirtās numerācijas kartība“ ar kertas 337. num. ierakstīt nosaukumu „Umernieki“ un b) „alfabētiskā sarakstā“ pēc nosaukuma „Umernieki“ ierakstīt: „Umernieki 337“.

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.
Ekspluatācijas direktors J. Stakle.

Apstiprinu

1936. g. 6. oktobri.

Satiksmes ministrs B. Einbergs.

400. rīkojums

1936. g. 8. oktobri

par pārgrožībām 423. izpildu noteikumos pie dzelzceļu likuma pantiem.

423. izpildu noteikumi pie dzelzceļu likuma pantiem, kas izsludināti „Valdības Vēstnesis“ 1935. g. 152. un 153. numuros un 1936. g. 200. numurā, grozīti un papildināti ar vēlākiem rīkojumiem, un arī ievieoti dzelzceļu likuma un izpildu noteikumu kopojumā.

Likuma 12. p. izpildu noteikumu 1. nodalījumu izteikt šādā jaunā redakcijā:

I. Noteikumi Latvijas valsts dzelzceļu celoju mu birojiem.

1. §. Saskaņā ar Dzelzceļu likuma 12. p. valsts dzelzceļiem ir tiesība ierīkot birojus, kas darbojas uz šo noteikumu pamata.

2. §. Celoju mu biroji var izdarit šādas operācijas:

- a) pasažieru braucamo biletu, sēd- un gulamvietu karšu, tāpat arī paātrināto vilcienu piemaksas biletu iepriekšējo pārdošanu, braukšanai pa iekšzemes un ārzemju dzelzceļiem, pa ūdens, gaisa un zemes ceļiem un ar jauktās satiksmēs;
- b) sazināties ar ārzemju dzelzceļiem un celoju mu birojiem, izgādāt tarifu pazeminājumus grupu braucējiem, ekskursantiem un turistiem visādās satiksmēs;
- c) pārdot akreditīv- un paušalgrāmatisnas celoju mu piemaksas uz pasūtītām istabām un uzturu iekšzemes un ārzemju viesnīcas un pārnījās;
- d) organizēt, sarikot un vadīt ekskursijas iekšzemē un celoju mu piemērā;
- e) organizēt un vadīt ārzemnieku ekskursijas un atsevišķus braucējus Latvijā;
- f) sastādīt un izdot turisma veicināšanas un Latvijas propagandas literatūru un plakātus;
- g) izdot dzelzceļu tarifa pazeminājuma apliecības;
- h) apgādat vizas ārzemju pasēm;
- i) izdarīt valūtas maijas operācijas;
- j) bagāžas un ekspressūtījumu piemērām ūzglābāšanai un pienākušo izdošanu saņēmējiem visās kā dzelzceļu, tā arī ūdens, gaisa un zemes ceļu iekš- un ārzemju satiksmēs;
- k) bagāžas un rokas bagāžas pārvadāšanu no celoju mu biroja vaidzivokla, vai viesnīcas uz staciju un otrādi;
- l) bagāžas un ekspressūtījumu apdrošināšanu pārvadāšanas un uzglābāšanas laikā Dzelzceļu virs

bildigs kā administratīvā, tā arī juridiskā ziņā par visas darbības pareizu gaitu un visiem zaudējumiem, kādi celtos valstij vai uzdevuma devējiem viņa vaines dēļ.

19. §. Izpildot savus pienākumus klientu apkalošanā, ceļojumu birojam jāaizstāv viņu intereses un pēc iespējas jādod klienšiem izziņas un paskaidrojumi par pastāvošiem pārvadāšanas noteikumiem, dzelzceļu un muitas tarifu un to piemērošanas nosacījumiem u. t. t.

20. §. Dzelzceļu virsvaldei ir tiesība izsniegt ceļojumu biroju darbiniekiem, tāpat arī tiem Dzelzceļu virsvaldes darbiniekiem, kuŗu darbība tieši saistīta ar ceļojumu biroju, viņi noteiktās algas vēl ipašu atlīdzību budžetā paredzētos apmēros.

21. §. Norēķinus ceļojumu biroji izdara saskaņā ar Dzelzceļu virsvaldes izdotiem noteikumiem, instrukcijām un aizrādījumiem.

22. §. Sīkakus nosacījumus par ceļojumu biroju darbību un darba iekārtu paredz Dzelzceļu virsvaldes izdotā instrukcija.

Likuma 12. p. izpildi noteikumus papildināt ar III nodaliju „Noteikumi Latvijas valsts dzelzceļu transporta kantoriem”, tādā redakcijā, kāda minēta 1936. gada 2. septembrī 350. rikojumā no 1.—26. §, kas izsludināts „Valdības Vēstn.” 1936. g. 200. numurā.

Rīkojums spēkā izsludināšanas dienā.

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.

Administr. nod. vad. J. Jurins.

Apstiprinu

1936. g. 8. oktobrī.

Satiksmes ministrs B. Einbergs.

401. rīkojums

par Polijas laukstrādnieku pārvadāšanu par pazeminātu maksu ar tiešas satiksmes biletēm.

No š. g. 15. oktobra līdz 1937. g. 28. februārim Polijas laukstrādniekiem, kas no lauku darbiem Latvijā atgriežas Polijā, Latvijas dzelzceļi piešķir braukuma maksas pazeminājumu par 75%, bet Polijas dzelzceļi — vispārēja iekšzemes tarifa noteikto braukuma maksas pazeminājumu. Šos pazeminājumus laukstrādnieki var izlietot, braucot 3. klases vagonā parastos pasažieru vilcienos.

Laukstrādniekiem, kas uz šī rīkojuma pamata brauc par pazeminātu maksu, jāizspiedz ipašas šīm nolūkam izgatavotas tiešas satiksmes biletēs pēc mūsu dzelzceļu kilometru bilešu parauga. Katrā biletē iespiesti 20 Polijas dzelzceļu staciju nosaukumi, derīguma laiks visam attālumam un pazeminātā braukuma maksas tarifa vienībās par Polijas dzelzceļu daļu. Šīs biletēs izsūtīs tām stacijām, no kurām pēc Latvijas lauksaimniecības kameras norādījuma brauc Polijas laukstrādnieki. Izbraukšanas stacijas nosaukums, biletēs jāieraksta ar roku vai jāzuspiež ar zīmogu. Biletēs derīgas braukšanai uz Latvijas dzelzceļiem, neatkarīgi no attāluma, divas dienas. Braukuma maksas par Latvijas dzelzceļu daļu jāaprēķina pēc vietēja tarifa ar 75% tarifa pazeminājumu. Par Polijas dzelzceļu daļu biletē tarifa vienībās uzrādītā maksas jāpārreķina lātos. Šīs maksas ierakstāmas biletēs paredzētas vietās un saskaitāmas kopā.

Laukstrādniekiem, kas vēlas sapņēt tiešas satiksmes biletēs par pazeminātu tarifu, jāiesniedz bilešu kasē Latvijas lauksaimniecības kameras izdotā apliecība 2 eksemplāros, no kuriem viens eksemplārs kā attaisnojošs dokuments paliek bilešu kasē pievienošanai bilešu norēķiniem, bet otru eksemplāru izsniedz atpakaļ pasažierim kopā ar braucamo biletē. Apliecībās paredzētā vietā stacijas darbiniekam jāieraksta par pazeminātu maksu izdotās biletēs numurs. Reizē ar biletē pasažieriem jāuzräda vilcienu kontrolejošām personām arī minētā apliecība; pretējā gadījumā viņi uzskatāmi kā pasažieri bez biletēs.

Uz visu pārējo attiecīnāmi tiešas Latvijas-Polijas pasažieru un bagāžas satiksmes noteikumi.

Dzelzceļu galv. direktors K. Blodnieks.

Ekspluatācijas direktors J. Stakle.

1357. lēmums.

1936. g. 7. oktobrī, saskaņā ar likumu par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Valdības Vēstn.” 1934. g. 130. num.), atzītu par nevēlamu valsts un sabiedriskām interesēm Rīgas filharmonijas biedrību A. G. Rubinsteina vārdā, kādēļ nolēmu minēto biedrību slēgt un ieceļu tai par likvidātoriem: par likvidācijas komisijas priekšsēdētāju Robertu Lapu un par

locekļiem Aleksandru Liepigu un Vilni Maiži, ar sēdekli Rīgā. Iekšlietu ministrijas 153. istabā. Likvidācija jāizdara 3 mēnešu laikā pēc šā lemmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnē”.

Iekšlietu ministra b. A. Bēriņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Nodokļu departamenta paziņojums.

Pamatoties uz Nodokļu nolikuma 117. pantu un 152. panta piezīmi, Nodokļu departaments paziņo, ka visi nodokļu inspektori aprēķinājuši 1936. gada pilsētu nekustamas mantas nodokļa piemaksu un izsūtījuši visiem maksatājiem piemaksas listes.

Paziņojot par minēto listu izsūtīšanu, departaments paskaidro:

1) Piemaksa jāsamaksā 3 daļas, šādos termiņos:

1. daļa līdz 1936. g. 15. decembrim,
2. daļa līdz 1937. g. 15. februārim un
3. daļa līdz 1937. g. 15. aprīlim.

2) Ja maksatājs laikā nesaņem piemaksas listi, tad viņam tā jāpieprasīt vietējā nodokļu inspektora kancelejā. Listes nesaņemšana laikā nepagarinā samaksas termiņus.

3) Par termiņā nesamaksātu piemaksu jāmaksā nokavējuma rentes $\frac{2}{3}\%$ par katru pilnu vai nepilnu mēnesi, noapalojot sanitāta daļas uz augšu līdz pilnam santimam. Bez tam, ja piemaksu piedzen spādu kārtā, tad no piedzenamās summas nem vēl par piedzīšanu 3% , bet ne mazāk par Ls 2,—.

Lai ietaupītu laiku, maksājot vairākos termiņos samērā nelielas summas, būtu ieteicams samaksāt mazās summas vienā, t. i. pirmā termiņā.

Rīga, 1936. g. 8. oktobrī.
Nodokļu depart. direktors J. Šmits.
Nodokļu nod. vadītājs V. Ambainis.

Paziņojums visām tiesu un administratīvām iestādēm un amatpersonām.

Tiesu departaments paziņo izlabošanai, ka: Sodu ziņu krājuma 16. grāmatā 6670. numurā ievietotais Michails Morozovs dzimis 1906. gadā.

Rīga, 1936. g. 8. oktobrī.

Tiesu depart. dir. Al. Mengelsons.
Administrat. nod. vadit. J. Saulīte.

Izlabojums.

„Valdības Vēstnē” 1936. g. 174. num. ievietotā Ērgumes meliorācijas sabiedrības „Dīļupīte” 1. grupas novadgrāvju rakšanas darbu dalībnieku sarakstā 4. numurā pēc kārtas 2. ailē nodrukātā Pēteris Mirkšis vietā jālasa Alma - Karline Sakkis, dzim. Cēsnieks.

Dajās vadītāja v. M. Šachtovičs.
Vec. sev. uzdevumu ierēdnis T. Erlachs.

Meklētājbeidzamo personu 1897. saraksts.

39637. Basners Efraims. 45064/35.
39638. Basners Efraims. 45883/35.
39639. Bitiņs Augsts. 47581/36.
39640. Bucholcs Jānis. 49103/36.
39641. Celms Marija. 49106/36.
39642. Cibulīns Boriss. 49049/36.
39643. Driksone Arturs. 48865/36.
39644. Ezertēvs Emma. 49054/36.
39645. Fedosejevs-Nazarovs Aleksandrs. 49055/36.
39646. Geranius Tekla-Pauline. 49056/36.
39647. Geranius Tekla. 49057/36.
39648. Gerts (Gerts) Karps. 49008/36.
39649. Grīnbergs Arturs. 48709/36.
39650. Gusenkova Arsenija. 49114/36.
39651. Ivanovs Parfīrijs. 44863/34.
39652. Kancans Mikelis. 48407/36.
39653. Lebeds Uljans. 48550/36.
39654. Leikums Stānislaus. 47784/36.
39655. Māmē Hermanis. 48782/36.
39656. Maižits Emīlija. 48371/36.
39657. Miezītis-Grīns Krišs. 48876/36.
39658. Šabencers Ābrāms. 48335/36.
39659. Tānkēlovičs Bers. 48338/36.
39660. Timpers Veronika. 36281/31.
39661. Tučs Vikentijs. 20191/26.
39662. Valeinīs Monika - Konstancija. 48853/36.
39663. Vansovičs Jānis. 44902/34.
39664. Vīlums Jāzeps. 48692/36.

1936. g. 8. oktobrī.
Kriminālās polic. pārv. priekšn. J. Silarājs.
Darvēdis Hūns.

Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālnodaļa, saskaņā ar savu 1936. g. 24. septembra lēmumu, meklē pēc Sodu lik. 424. un 417. p. apsūdzēto Maksi Mendeļa d. Gringutu, dzim. 1896. g. 3. janvāri, piederīgu pie Jēkabpils pilsētas. Viņa pēdējā dzīves vieta bija Rīgā, Marijas ielā 8, 3. dz.

Atrašanas gadījumā minētā Gringuta dzīves vieta paziņot Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālnodaļai.

Daugavpili, 1936. g. 6. oktobri.

Priekšsēdētāja v. Ankavas.

Sekretāra p. P. Dobkalns.

Papildinājums valsts speciālo līdzekļu kontu sarakstā Latvijas bankā.

Atvērts šāds speciālo līdzekļu korts:

Konta nosaukums	Konta №	Latvijas bankas nodaja, kuru korts atvērts	Konta rīkotājs
Iekšlietu ministrijas Informācijas un propagaandas pārvalde	SN 518	Riga	Iekšlietu ministrijas Administratīvais departaments.

Rīga, 1936. g. 8. oktobrī.

Valsts saimniec. depart. direktors J. Skujevics.

Valsts budžetu nod. priekšn. E. Jakobsons.

Iekšzeme.

Universitātes pateicība

Valsts Prezidentam Dr K. Ulmanim.

Valsts Prezidents Dr K. Ulmanis saņems universitātes prorektora A. Vītolu, inženieru zinātņu fakultātes dekanā G. Klaustīnu un mehanikas fakultātes dekanā P. Zilītes parakstītu sekojošu pateicības vēstuli:

„Augsti godāts Valsts Prezidenta kungs! Lūdzam pieņemt mūsu dziļākās pateicības apliecinājumu par Jūsu ierosināto un tik laipnā kārtā atbalstīto ekskursiju pa vienu no mūsu dzimtenes rūpnieciski progresīvākajiem laukumiem!

Šī braucienā mūsu audzēkpi iepazīnās ar darba laukumi, ko radījis mūsu tautas uzņēmības gars un darba mīlestība: viņi redzēja, kur viņi pēc savas izglītības nobeigšanas varēs ar sekmē pieļietot iegūtās zināšanas, cik daudzpusīga var būt šī pieļiešana, cik gaišas var būt viņu nākotnes izredzes, ja viņi gribētu kopīgi spēs novērsties no trafareta, kuram mēdz sekot mūsu absolventi savā darba lauka izvēlē.”

Ari Jelgavas pilsētas krievu pamatskola piesūtījusi Valsts Prezidentam Dr K. Ulmanim pateicības rakstu:

„Valsts Prezidenta kungs! Sapendami no bijušās Zemgales tirdznieku savienības, Latvijas tautas bankas un izdevniecības „Letas”, kā Jūsu draudzīgā aicinājuma sekojātiejiem bagātīgu grāmatu dāvinājumu, mēs Jelgavas pilsētas krievu pamatskolas skolotāji un skolnieki esam no sirds priecīgi, jo jūtāmies kā līdzīgi zem Latvijas saules apmirdzētās zelta ābeles zariem. Reizē ar to apliecinām, ka mūsos radusies nevien šī jaunā sajūta, bet arī prieks būt labākiem un dedzīgākiem savos darbos un pieņākumos, lai arī mēs, kaut mazi būdamī, spētu pieļikt rokas visur tur, kur jāceļ un jāveido mūsu dārgā dzimtene. Jelgavas pilsētas krievu pamatskolas saime sola Jums, dižais vadoni, sekot tai liesmaiņi sirdsdedzībai, kas iet pāri Latvijas ārēm un kurās spēks aizrauj ikvienu, jo arī mūsu karstākās vēlēšanās ir, lai šī zeme, uz kurās mēs dzīvojam un kur mirsim, būtu vienmēr daiļa, spēcīga un varena.”

LTA.

RĪGA.

Dārzkopības izstādi

atkāja vakardien Rīgā, Aizsargu namā, Aizsargu ielā 29/31. Lauksaimniecības kameras priekšsēdētājs R. Dzērve izcēla pēc izstādes apskatīšanas to, ka šai dārzkopības izstādē apvienojušies visi lauki un pilsētas, visi mūsu novadi, sevišķi visas mūsu lauksaimnieku dārzniecības un mazpulki, kā tas līdz šim vēl nekad nav noticis.

Smiltenes pilsētas 2. pamat-skolai vajadzīgs

skolas pārzīnis-viņietis.

kas spej macīt dziedāšanu un vadīt kori.

Lūgumi ar vajadzīgiem dokumentiem jāiesuļdz pilsētas galveni līdz š. g. 21. oktobrim. Kandidātu izraudzīs š. g. 21. oktobri, plkst. 17, kad velama arī personīga ierašanās. 19909g

Pilsētas valde.

Rīgas pref. ārejā nodala izsludina par nederīgiem nozaudētos šis prei. izdotos: 1) 1936. gada 27. apr. Valdemāram Eksnītīm motocikla 431. skārda numuram; 2) 1936. g. 4. apr. firmai „Kosmos-Film” — automobiļa 2297. atlauju; 3) 1936. g. 19. jūnijā Aleksandram Treibergam motocikla 498. atlauju; 4) 1932. gada 11. maija Zāni Salcam izdoto 2783/586. pažinojumu par izdeviniecībā. „Drailes magazīna” nodibināšanas pieteikumā.

Rīgas valsts tehnikums izsludina par nederīgu viņa skolēnu Voldemāru Laura nozaudēto 18525. trānvaja kartiju.

Rīgas pref. 6. iec. priekšnieks izsludina par nederīgu rokas ratīgu stūmēja 6. atlauju, ko 1936. g. 3. janv. šī iec. priekšn. izdevusi Antonīnam Pilānam. dzīm. 1905. g. 1978g

Ādažu pag. valde: 1) izsludina par nederīgu 253. labības grāmatu, ko šī pag. valde izdevusi Peterim Vaseram un 2) atsauc studinājumu, kas ievietots „Vald. Vēstn.” š. g. 143. num. par Roberta Pauņes karaklausības aplieciņas nozaudēšanu. Jo aplieciiba atrasta un tā ir derīga. 1949g

Jaunpiebalgas pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto karaklausības 3260. aplieciibu, ko Valtmieras kārtā apr. priekšn. 1925. g. 2. maija izdevusi Albertam Antonīnam, un 2) 450. labības grāmatu, ko šī pag. valde 1934. g. 29. iunijā izdevusi Rūdolham Faustīnam. 19829g

Aizputes pils. valde izsludina par nederīgu nozaudēto 103. darba grām., ko Aizputes pag. valde izdevusi Albertam Mikučam. 19808g

Daugavpils telef. kantoris izsludina par nederīgu nozaudēto radiofona 703. atlauju, ko Šī pag. valde izdevusi Dveirai Klingmanis. 19801g

Kapiņu pag. valde izsludina par nederīgam šī pag. valdes izdotas labības grām.: 1) 708. kas 1935. g. izdotā Jāzepam Vainovskis, un 6) kumela reģistrācijas zīmi (nav zināms kāda iestāde) izdevusi Peterīnu Zarījam; 3) 130. 1936. g. izdotā Darijai Bogdanovai.

Katlakalna pag. valde izsludina par nederīgam nozaudētās: 1) Latv. pasi KZ № 020403/4896, ko Bērziņi pag. valde 1932. g. 10. nov. un 2) darba grāmatu, ko Rīgas pils. Aizgādības valde izdevusi Jāvīgai Proši, un 3) tirdzniecības 1294. aplieciiba, ko šī pag. valde 1936. g. 29. iunijā izdevusi Rūdolham Faustīnam. 19802g

Siguldas pastveleitars izsludina par nederīgu nozaudēto radiofona abonementa 111. atlauju, kas 1931. g. 28. marta izdeva Viktoram Fithgojam-Sēlam. 19803g

Kraslavas pag. valde izsludina par nederīgam nozaudētā Šī pag. valdes izdotās labības grāmatīnas: 1) 4. grām., kas 1935. gada izdotas Kazimiram Pizānam; 2) 923. grām., kas 1934. g. izdotā Jāzepam Strobelim; 3) 1400. grām., kas 1934. g. izdotā Vincentam Locim; 4) L 06770/150. darba grām., kas 1932. g. 2. dec. izdotā Ludvīgam Plintam; 5) zīrga 39265/134. pasi, kas 1927. g. 23. dec. izdotā Annai-Solomejai Jankovskis, un 6) kumela reģistrācijas zīmi (nav zināms kāda iestāde) izdevusi vēlāk pārrakstīta Konstantīnam Kizjalo. 3. g. v., 146

cin augstam zīrgam ar krēpēm uz abām pusēm, uz muguras pāsegu vieta no abām pusēm balti plānkumi un kreisai pakalkājai ar veztī baltas spalvas. 19803g

Rīgas vispārējais kalpotāju arētis „Ekspress” izsludina par nederīgu nozaudēto 3428. mantu uzglabāšanu kvīti, ko Šīs arētis 1934. g. 12. maija izdevis kvites uzsādītājām. 19883g

Laucējas pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto 171. labības grām., ko šī pag. valde 1935. g. izdevusi Jēkabam Necvetījam. 19872g

Preiļu pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto 693 labības grām., ko šī pag. valde 1935. g. 2. okt. izdevusi Matisam Ansopkam. 19868g

Tukuma-Talsu apr. pol. 1. iec. priekšn. izsludina par nozaudētu Karlīm Cīnkam piederošu 7.65 kat. „Melior” sist. 47222. revolveri. 19803g

Zaļenieku pag. valde izsludina par nederīgam nozaudētā Šī pag. valdes izdotās labības grāmatīnas: 1) 361. Janīm Bergam, un 2) 202. Aleksandram Grosbergam. 19276g

Vianestī par Ls 12.— vērtība: 125. 303. 362. 374. 404. 495. 555. 599. 653. 748. 845. 910. 927. 935. 937. 940. 1269. 1333. 1352. 1371. 1381. 1403. 1444. 1654. 1757. 1898. 2042. 2087. 2112. 2150. 2177.

Vianestī par Ls 21.— vērtība:

224. 227. 243. 289. 341. 461. 669. 676. 758. 777. 795. 902.

1340. 1491. 1653. 1673. 1711.

1841. 1914. 2021. 2101. 2136.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 16.— vērtība:

224. 227. 243. 289. 341. 461. 669. 676. 758. 777. 795. 902.

1340. 1491. 1653. 1673. 1711.

1841. 1914. 2021. 2101. 2136.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654.

1757. 1898. 2042. 2087. 2112.

2150. 2177.

Vianestī par Ls 12.— vērtība:

125. 303. 362. 374. 404. 495.

555. 599. 653. 748. 845. 910. 927.

935. 937. 940. 1269. 1333. 1352.

1371. 1381. 1403. 1444. 1654

| Ložu Nr. | Vinn. Ls | Ložu Nr. | Vinn. Ls | Ložu Nr. | Vinn. Ls | Ložu Nr. | Vinn. Ls | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 85140 | 5000,- | 92676 | 50,- | 99974 | 150,- | 106688 | 70,- | 112468 | 70,- | 119445 | 40,- | 126550 | 40,- | 133800 | 50,- | | | | | | | | |
| 85274 | 30,- | 92705 | 30,- | 100194 | 50,- | 106752 | 70,- | 112539 | 30,- | 119676 | 30,- | 126611 | 40,- | 134016 | 40,- | | | | | | | | |
| 85336 | 300,- | 92779 | 40,- | 100318 | 50,- | 106904 | 200,- | 112614 | 40,- | 119739 | 400,- | 126750 | 30,- | 134226 | 70,- | | | | | | | | |
| 85366 | 400,- | 92855 | 150,- | 100451 | 200,- | 107071 | 50,- | 112691 | 100,- | 119908 | 40,- | 127108 | 50,- | 134684 | 30,- | | | | | | | | |
| 85542 | 300,- | 92885 | 100,- | 100476 | 200,- | 107143 | 300,- | 112793 | 30,- | 119939 | 70,- | 127270 | 30,- | 134704 | 40,- | | | | | | | | |
| 85545 | 30,- | 93002 | 30,- | 100628 | 70,- | 107263 | 40,- | 112933 | 30,- | 120033 | 50,- | 127367 | 70,- | 134781 | 70,- | | | | | | | | |
| 85783 | 30,- | 93446 | 50,- | 100862 | 400,- | 107431 | 100,- | 113017 | 70,- | 120066 | 50,- | 127426 | 40,- | 134817 | 30,- | | | | | | | | |
| 85854 | 40,- | 93596 | 50,- | 100868 | 200,- | 107476 | 150,- | 113042 | 30,- | 120139 | 50,- | 127451 | 30,- | 134827 | 70,- | | | | | | | | |
| 86022 | 30,- | 93666 | 50,- | 100988 | 2000,- | 107652 | 30,- | 113131 | 70,- | 120331 | 300,- | 127591 | 400,- | 134830 | 200,- | | | | | | | | |
| 86163 | 70,- | 93755 | 150,- | 101054 | 50,- | 107694 | 50,- | 113156 | 50,- | 120410 | 30,- | 127623 | 40,- | 134936 | 40,- | | | | | | | | |
| 86211 | 50,- | 93867 | 30,- | 101071 | 50,- | 107714 | 30,- | 113175 | 150,- | 120455 | 30,- | 127737 | 40,- | 135009 | 100,- | | | | | | | | |
| 86577 | 300,- | 94000 | 40,- | 101075 | 70,- | 107751 | 50,- | 113222 | 40,- | 120589 | 700,- | 127757 | 50,- | 135126 | 30,- | | | | | | | | |
| 86692 | 70,- | 94018 | 100,- | 101269 | 70,- | 107768 | 70,- | 113268 | 40,- | 120720 | 30,- | 128022 | 30,- | 135155 | 150,- | | | | | | | | |
| 86706 | 30,- | 94054 | 70,- | 101362 | 50,- | 107777 | 100,- | 113319 | 150,- | 120722 | 70,- | 128107 | 50,- | 135450 | 30,- | | | | | | | | |
| 86804 | 300,- | 94258 | 50,- | 101507 | 40,- | 107835 | 50,- | 113399 | 40,- | 120841 | 70,- | 128343 | 400,- | 135507 | 150,- | | | | | | | | |
| 86920 | 100,- | 94357 | 30,- | 101563 | 50,- | 108058 | 50,- | 113507 | 50,- | 120929 | 200,- | 128461 | 30,- | 135518 | 30,- | | | | | | | | |
| 86959 | 50,- | 94405 | 50,- | 101564 | 30,- | 108115 | 70,- | 113572 | 30,- | 121065 | 40,- | 128475 | 40,- | 135639 | 50,- | | | | | | | | |
| 87120 | 40,- | 94596 | 70,- | 101783 | 100,- | 108139 | 200,- | 113640 | 100,- | 121097 | 400,- | 128534 | 150,- | 135724 | 100,- | | | | | | | | |
| 87237 | 40,- | 94599 | 30,- | 101836 | 1500,- | 108211 | 70,- | 113909 | 500,- | 121211 | 100,- | 128688 | 400,- | 135975 | 50,- | | | | | | | | |
| 87478 | 70,- | 94835 | 50,- | 102056 | 30,- | 108232 | 40,- | 114030 | 30,- | 121447 | 70,- | 128723 | 30,- | 136046 | 100,- | | | | | | | | |
| 87639 | 30,- | 94966 | 70,- | 102060 | 200,- | 108246 | 100,- | 114152 | 50,- | 121757 | 200,- | 128762 | 40,- | 136111 | 30,- | | | | | | | | |
| 87842 | 30,- | 95314 | 30,- | 102194 | 40,- | 108279 | 70,- | 114775 | 100,- | 121836 | 40,- | 128808 | 30,- | 136153 | 30,- | | | | | | | | |
| 87872 | 40,- | 95325 | 50,- | 102339 | 200,- | 108473 | 40,- | 114825 | 100,- | 122004 | 50,- | 128948 | 30,- | 136234 | 40,- | | | | | | | | |
| 87929 | 150,- | 95382 | 30,- | 102402 | 100,- | 108516 | 50,- | 115098 | 100,- | 122044 | 400,- | 128971 | 40,- | 136267 | 150,- | | | | | | | | |
| 87938 | 700,- | 95512 | 40,- | 102475 | 700,- | 108659 | 300,- | 115117 | 1000,- | 122145 | 50,- | 129020 | 40,- | 136379 | 100,- | | | | | | | | |
| 88092 | 30,- | 95566 | 40,- | 102537 | 30,- | 108673 | 30,- | 115265 | 70,- | 122244 | 400,- | 129124 | 30,- | 136728 | 40,- | | | | | | | | |
| 88214 | 70,- | 95572 | 50,- | 102685 | 50,- | 109004 | 100,- | 115267 | 150,- | 122381 | 40,- | 129319 | 70,- | 136899 | 150,- | | | | | | | | |
| 88367 | 100,- | 95592 | 500,- | 102848 | 50,- | 109015 | 50,- | 115300 | 40,- | 122457 | 40,- | 129330 | 500,- | 136916 | 100,- | | | | | | | | |
| 88500 | 40,- | 95597 | 40,- | 102956 | 150,- | 109061 | 40,- | 115510 | 30,- | 122515 | 20000,- | 129537 | 100,- | 137027 | 150,- | | | | | | | | |
| 88615 | 150,- | 95598 | 50,- | 103042 | 30,- | 109117 | 30,- | 115605 | 50,- | 122531 | 70,- | 129549 | 70,- | 137275 | 150,- | | | | | | | | |
| 88727 | 30,- | 95884 | 40,- | 103120 | 150,- | 109119 | 40,- | 115630 | 30,- | 122653 | 6,- | 129689 | 30,- | 137344 | 70,- | | | | | | | | |
| 88742 | 100,- | 95994 | 50,- | 103160 | 50,- | 109161 | 40,- | 115739 | 30,- | ar premiju 10.000,- | | | | | | | | | | | | | |
| 88755 | 30,- | 96020 | 40,- | 103191 | 50,- | 109383 | 30,- | 115756 | 70,- | 122664 | 30,- | 129837 | 1000,- | 137415 | 30,- | 138277 | 50,- | | | | | | |
| 88836 | 30,- | 96071 | 150,- | 103222 | 50,- | 109654 | 50,- | 115868 | 30,- | 122685 | 40,- | 129940 | 30,- | 137585 | 40,- | 146293 | 300,- | | | | | | |
| 89312 | 30,- | 96104 | 30,- | 103269 | 70,- | 109782 | 50,- | 115989 | 40,- | 122733 | 70,- | 130027 | 200,- | 137680 | 40,- | 146377 | 40,- | | | | | | |
| 89437 | 200,- | 96118 | 100,- | 103415 | 30,- | 109864 | 40,- | 116012 | 30,- | 122829 | 30,- | 130099 | 150,- | 137868 | 100,- | 146451 | 50,- | | | | | | |
| 89449 | 40,- | 96349 | 30,- | 103456 | 40,- | 110018 | 50,- | 116025 | 50,- | 122904 | 150,- | 130172 | 30,- | 137910 | 40,- | 146488 | 700,- | | | | | | |
| 89635 | 30,- | 96376 | 1000,- | 103545 | 200,- | 110058 | 30,- | 116417 | 300,- | 122925 | 400,- | 130173 | 30,- | 137911 | 30,- | 146492 | 150,- | | | | | | |
| 89767 | 30,- | 96404 | 30,- | 103628 | 70,- | 110096 | 40,- | 116697 | 30,- | 123058 | 30,- | 130302 | 70,- | 138029 | 70,- | 146672 | 30,- | | | | | | |
| 90011 | 50,- | 96405 | 40,- | 103731 | 70,- | 110119 | 50,- | 116779 | 30,- | 123233 | 40,- | 130489 | 300,- | 138032 | 100,- | 146718 | 300,- | | | | | | |
| 90161 | 100,- | 96656 | 100,- | 103761 | 150,- | 110266 | 40,- | 116929 | 40,- | 123345 | 150,- | 130499 | 40,- | 138213 | 30,- | 146730 | 70,- | | | | | | |
| 90319 | 200,- | 96679 | 70,- | 103790 | 30,- | 110306 | 50,- | 117337 | 30,- | 123784 | 30,- | 130918 | 150,- | 138237 | 70,- | 147053 | 30,- | | | | | | |
| 90409 | 70,- | 96695 | 70,- | 103795 | 50,- | 110398 | 40,- | 117436 | 200,- | 123845 | 70,- | 130918 | 150,- | 138459 | 1000,- | 147245 | 30,- | | | | | | |
| 90430 | 30,- | 97018 | 100,- | 104153 | 30,- | 110463 | 700,- | 117549 | 70,- | 123846 | 500,- | 130959 | 40,- | 138459 | 1000,- | | | | | | | | |

| | | | |
|---|---|--|--|
| 856 938 950 969 71058 157 217 262 320 323 327 | 644 687 696 717 741 767 807 863 92004 11 162 167 | 293 318 487 515 568 571 634 712 780 824 844 872 | 143 150 253 302 332 390 440 447 503 518 565 568 |
| 336 339 342 418 434 607 628 680 757 775 789 | 203 208 221 297 331 359 395 407 503 511 515 535 | 894 906 975 112012 17 33 93 109 129 166 192 222 | 570 665 678 729 534 599 917 927 942 971 980 984 |
| 72161 186 201 275 288 308 397 409 423 435 479 | 614 652 687 757 826 835 873 884 914 930 943 | 226 231 283 302 328 348 519 578 663 746 764 | 132018 30 201 236 255 283 335 350 414 438 454 |
| 482 550 555 589 654 659 673 697 702 705 758 799 | 93019 77 104 118 138 196 214 254 262 278 312 423 | 780 782 784 786 847 966 113082 106 299 322 348 | 529 558 572 658 714 872 885 887 999 133037 47 |
| 848 875 73047 63 167 187 210 349 353 478 480 528 | 451 481 528 538 629 646 689 743 808 833 835 859 | 426 576 815 820 844 860 873 894 906 916 975 982 | 81 116 137 192 303 320 321 359 377 455 533 703 |
| 531 596 695 707 873 895 914 963 74083 118 132 160 | 861 875 880 921 947 964 996 94022 42 51 61 68 | 114047 68 69 94 102 129 181 201 245 314 347 359 | 730 752 838 850 900 937 134044 118 125 126 237 |
| 181 194 195 201 223 397 467 472 484 493 547 553 | 112 126 193 243 245 250 255 256 279 317 339 438 | 380 437 542 577 581 627 632 656 728 772 807 829 | 258 264 343 413 442 462 479 526 606 675 695 819 |
| 568 577 605 670 678 705 850 931 945 963 971 984 | 553 719 731 736 779 798 815 878 963 95040 61 90 | 915 919 992 115000 4 41 242 309 314 331 339 344 | 917 937 982 135000 100 119 125 216 238 255 258 |
| 75070 132 187 193 213 281 328 371 384 635 694 | 250 294 299 365 434 564 587 680 785 921 989 | 379 475 645 662 669 724 753 764 782 795 841 | 288 332 348 423 495 521 554 599 630 748 755 765 |
| 774 775 844 847 853 861 886 954 971 76060 82 96 | 96033 46 66 236 381 389 434 474 484 509 588 610 | 866 873 901 116020 33 40 51 103 107 140 163 222 | 805 847 858 866 879 904 941 971 136015 53 56 69 |
| 98 105 127 170 190 202 204 218 276 277 353 459 | 737 750 761 823 907 945 978 97031 36 49 60 69 | 271 305 333 340 355 393 424 446 483 562 574 586 | 158 207 213 214 347 376 468 487 535 606 608 644 |
| 522 639 668 690 734 745 793 794 801 865 896 933 | 109 169 182 215 220 287 295 301 318 339 433 438 | 620 644 704 720 777 803 831 913 117041 75 211 | 879 961 982 989 137049 78 88 118 128 166 168 199 |
| 991 77179 255 257 258 315 340 349 466 470 542 549 | 454 483 505 522 567 665 712 729 750 922 967 | 308 309 321 331 372 389 396 489 524 540 552 | 234 249 283 294 347 356 384 445 524 528 546 568 |
| 726 740 800 857 861 874 891 948 955 986 78003 | 98021 169 183 201 204 343 351 372 380 392 415 | 597 623 693 694 722 724 725 768 818 847 944 | 633 701 792 827 844 896 908 926 946 951 988 |
| 38 126 166 256 288 299 373 381 402 412 421 441 | 430 457 477 484 486 579 565 717 731 773 932 946 | 118009 15 62 128 172 179 196 203 281 320 327 | 138050 62 82 83 148 208 446 454 490 501 504 505 |
| 528 589 753 835 866 928 935 937 958 993 79015 | 995 99062 68 148 196 210 250 271 291 318 390 | 334 410 420 443 453 456 601 615 682 716 791 938 | 606 764 854 949 959 963 139066 202 337 338 343 |
| 44 106 113 118 131 175 177 184 264 322 430 437 | 406 420 435 448 477 483 616 633 783 835 844 851 | 119029 49 142 179 260 269 418 570 577 587 607 | 352 393 491 521 539 579 587 622 653 684 728 786 |
| 459 497 556 578 591 684 725 755 761 772 788 877 | 946 995 | 671 674 680 684 730 750 843 892 995 | 841 844 856 926 928 |
| 902 903 943 945 959 | | | |
| 80024 45 104 133 242 399 411 418 445 458 477 519 | 100023 75 171 359 370 385 398 416 439 440 629 673 | 120081 120 140 159 160 164 197 288 366 421 434 | 140071 100 152 155 282 342 362 373 376 458 520 |
| 618 737 865 81078 97 195 225 276 303 323 564 575 | 679 699 700 880 912 915 926 101003 28 89 95 108 | 462 529 558 601 608 646 647 648 662 686 757 835 | 585 650 662 664 755 847 852 856 866 883 900 908 |
| 586 597 649 754 811 82025 122 152 198 224 229 | 279 313 422 433 480 528 598 634 652 663 670 710 | 848 854 121056 134 194 213 214 242 256 310 340 | 962 967 998 141004 33 60 78 85 87 93 124 192 217 |
| 237 248 374 388 397 404 430 607 675 686 693 | 712 777 779 789 821 837 845 856 933 943 102050 | 344 371 398 437 613 623 655 673 712 729 730 731 | 260 264 282 286 293 294 342 392 475 490 538 543 |
| 715 732 800 892 925 948 83094 116 141 177 192 | 122 133 190 191 205 212 225 233 234 270 291 377 | 745 803 832 868 874 967 122113 188 207 305 306 | 644 683 745 820 852 858 955 961 968 985 988 |
| 218 270 395 486 571 724 859 862 866 876 915 936 | 381 383 394 461 538 586 837 868 897 927 103074 | 338 384 405 439 459 460 487 493 498 595 610 620 | 142041 82 97 247 273 372 390 465 581 789 795 |
| 991 84079 176 200 207 290 312 332 439 492 523 | 829 259 356 378 577 587 692 734 788 862 920 929 | 699 767 781 796 865 928 123049 98 134 162 182 | 797 143009 15 26 108 384 407 434 443 444 536 552 |
| 532 571 598 604 737 843 900 903 940 949 973 983 | 945 980 104004 35 70 90 94 135 141 166 185 199 | 247 352 400 523 532 555 602 659 725 869 906 939 | 591 626 635 659 685 690 781 799 816 892 923 926 |
| 990 85802 109 180 270 271 337 391 421 427 458 | 239 240 287 465 501 503 508 522 623 694 704 757 | 124006 49 77 88 99 128 123 236 274 293 317 348 373 | 983 144284 311 322 363 364 370 392 433 490 614 |
| 509 529 613 621 648 668 736 823 863 874 874 | 758 771 915 916 991 105054 107 114 210 304 445 | 458 470 473 762 772 773 803 877 893 902 125006 56 | 670 697 708 746 758 764 792 797 802 889 919 933 |
| 86031 92 159 183 186 194 195 203 250 310 395 | 461 579 581 620 677 711 732 843 865 901 934 | 68 83 86 94 168 169 194 200 208 213 270 282 331 | 986 999 145023 62 66 76 84 186 202 218 248 256 |
| 431 432 436 467 480 537 575 623 633 726 787 | 106001 97 133 139 156 166 171 183 242 248 253 277 | 369 409 440 516 582 719 739 780 826 862 900 901 | 263 339 355 411 483 626 628 643 737 745 815 867 |
| 790 824 833 87003 128 132 191 218 220 227 269 | 296 325 351 396 432 435 448 456 473 476 541 655 | 966 990 996 126015 29 78 160 212 287 297 314 420 | 967 993 146045 57 81 89 108 146 193 283 292 |
| 271 278 331 366 422 577 579 594 624 657 721 728 | 664 761 847 852 893 918 933 950 970 107003 35 40 | 421 444 523 571 631 680 727 734 739 791 905 960 | 418 436 483 485 644 696 723 724 807 829 147039 |
| 746 774 798 803 838 852 864 863 904 928 88055 | 73 170 177 217 229 334 389 410 465 468 478 500 | 127103 156 163 205 228 230 266 296 310 360 478 | 40 165 180 235 238 253 286 429 458 546 556 605 |
| 160 233 255 293 297 303 346 348 352 411 453 470 | 503 519 526 539 621 704 709 775 873 881 108041 | 516 554 566 629 633 745 817 845 846 870 895 955 | 671 676 682 723 812 844 997 148059 84 135 237 |
| 485 517 526 551 565 734 925 973 991 89054 216 | 158 184 192 193 207 282 299 431 456 486 551 556 | 977 128039 50 125 150 175 185 228 241 245 363 | 349 352 485 514 580 632 641 656 6 |

| | | | |
|--|--|--|---|
| 60 65 66 72 74 75 79 81 93 95 96 98 99 600 1 7 | 26 29 33 42 44 48 49 52 55 58 60 61 63 67 68 70 | 27 29 34 37 38 45 46 53 55 55 62 63 66 68 69 72 | 32 33 34 41 49 50 61 62 67 75 83 506 11 13 14 |
| 10 17 30 33 34 46 47 57 59 67 73 76 79 81 83 85 | 72 87 93 915 21 22 31 37 43 48 51 53 58 61 83 | 77 78 91 92 98 | 15 32 36 38 55 56 57 58 66 79 80 81 84 85 88 91 |
| 91 706 7 14 19 29 32 36 37 39 40 42 45 46 52 53 | 89 97 | 47044 45 47 51 52 55 58 63 65 66 68 69 70 72 76 | 93 97 602 5 12 13 15 31 33 36 38 44 51 63 66 75 |
| 59 61 65 66 75 81 85 87 94 816 20 22 23 24 31 36 | 37003 8 12 18 19 21 33 39 41 42 43 51 52 54 56 62 | 86 87 99 103 4 8 18 31 42 45 52 54 56 59 64 66 | 79 90 91 97 700 4 10 11 14 15 19 20 22 23 29 37 |
| 41 42 48 68 70 76 79 80 82 89 917 19 30 36 37 | 67 70 79 81 85 86 89 92 95 100 1 5 9 12 18 22 | 76 81 86 90 93 209 13 14 15 17 20 22 25 27 40 | 45 47 48 54 61 77 81 85 88 89 95 804 7 25 45 |
| 43 52 57 64 71 74 82 88 97 | 26 32 48 68 71 79 86 88 93 98 204 9 14 16 17 21 | 51 57 59 60 71 75 80 82 97 307 9 10 14 16 18 20 | 48 50 54 57 58 60 68 69 75 78 79 82 91 98 900 |
| 27006 10 17 33 40 53 54 59 65 66 68 70 72 81 89 | 25 29 32 33 35 36 37 46 49 51 53 57 61 63 68 | 21 41 42 49 51 59 60 62 63 72 403 7 12 15 18 19 | 16 17 21 26 30 34 40 46 49 50 54 57 62 69 72 73 |
| 92 94 112 21 31 38 45 48 51 59 60 62 63 64 70 | 74 80 94 308 10 14 21 27 33 36 39 50 66 68 69 | 20 22 26 33 44 47 60 61 68 69 72 79 87 89 501 3 10 | 75 77 88 91 95 |
| 77 82 92 93 94 97 202 6 7 10 20 21 24 28 43 48 | 81 86 91 400 10 15 19 29 31 33 36 43 45 63 73 | 12 16 21 22 41 46 55 60 61 68 67 83 87 93 94 99 | 58002 10 15 20 23 27 32 36 38 42 44 48 51 59 68 |
| 49 54 55 61 64 67 69 74 75 82 83 91 96 98 300 3 | 76 84 87 91 94 500 3 4 7 12 16 17 20 23 31 46 47 | 600 3 7 12 29 33 34 38 47 63 64 72 77 81 88 89 | 70 71 72 73 74 75 76 81 82 89 98 105 9 13 19 21 |
| 10 14 17 18 20 22 30 34 39 42 43 52 54 61 63 | 49 63 67 82 87 601 2 3 13 14 24 30 31 36 41 52 | 709 11 17 20 21 22 27 29 42 47 49 53 56 59 64 67 | 28 31 32 35 36 39 46 52 58 60 62 67 83 84 86 96 |
| 65 69 70 71 76 91 93 97 99 400 3 12 14 18 24 32 | 53 58 59 63 64 70 74 75 80 84 88 96 723 26 34 | 68 73 77 87 88 95 802 3 4 12 12 14 16 21 22 27 | 206 8 11 12 13 15 32 36 38 44 47 48 54 63 71 77 |
| 33 42 45 54 63 69 78 85 90 99 500 1 4 5 6 13 14 | 69 77 85 86 87 90 91 96 800 6 7 10 15 22 29 30 | 30 32 39 43 44 55 58 77 78 81 89 903 8 30 38 47 | 82 88 93 95 96 97 98 300 1 6 11 13 18 19 20 21 |
| 21 27 28 32 36 43 44 48 57 60 62 63 64 66 72 73 | 33 37 38 40 42 54 61 63 79 85 91 98 903 10 12 | 50 54 55 63 72 82 | 23 25 28 31 32 36 38 45 56 57 62 63 69 72 81 85 |
| 76 604 6 22 25 26 29 38 57 65 76 70 72 73 13 17 | 24 33 34 44 48 52 55 66 74 79 84 88 89 90 | 48004 16 17 22 25 30 33 35 41 52 57 83 85 87 89 | 86 87 88 90 91 405 8 13 24 25 28 37 38 41 44 46 |
| 34 54 55 56 57 65 84 86 87 98 802 3 14 20 26 40 | 74 80 94 308 10 14 21 27 33 36 39 50 66 68 69 | 90 97 98 101 5 7 18 20 21 26 28 32 34 41 42 47 | 78 81 85 93 95 98 99 501 5 9 19 28 30 31 37 47 |
| 42 53 58 70 87 90 903 4 24 28 35 43 46 59 63 68 | 81 86 91 400 10 15 19 29 31 33 36 43 45 63 73 | 61 63 71 74 77 78 87 88 90 91 95 206 18 20 25 | 48 54 61 62 66 68 69 70 75 76 83 88 90 93 96 97 |
| 69 78 83 91 | 25 29 31 35 36 37 45 52 54 61 63 79 85 91 98 | 27 34 37 39 54 55 62 71 75 84 87 91 97 99 301 3 | 600 10 11 14 16 24 25 27 36 41 42 45 46 47 51 |
| 28001 2 5 10 14 16 19 20 24 36 38 39 41 42 44 45 | 55 59 60 63 64 70 72 78 82 83 98 208 11 21 24 | 6 8 12 18 22 23 24 34 35 36 37 42 44 45 47 51 52 | 53 60 66 67 68 72 80 70 73 74 75 76 83 88 90 93 96 |
| 48 53 54 65 68 76 78 80 81 83 87 89 92 93 104 | 76 79 80 81 85 88 96 402 3 6 11 21 26 28 35 43 | 56 63 64 71 77 89 92 93 99 406 13 28 45 57 61 62 | 55 58 63 67 69 72 91 94 804 5 8 11 23 26 30 32 |
| 10 15 26 28 31 57 60 79 87 88 90 91 93 94 96 202 | 46 52 57 60 61 65 68 69 71 72 78 97 502 5 8 18 | 49 62 63 74 83 91 93 95 604 7 17 21 24 30 35 56 | 44 45 46 48 51 52 56 62 63 68 73 74 82 85 88 96 |
| 3 4 13 16 26 28 34 41 42 46 54 73 80 82 88 91 95 | 14 19 25 28 33 34 35 36 38 42 48 55 62 80 82 83 | 38 46 48 49 51 52 54 60 68 69 71 72 78 83 84 89 90 | 93 98 99 900 4 7 9 14 22 30 35 39 45 51 55 61 76 |
| 300 6 7 10 16 18 20 22 30 32 35 45 48 50 60 62 63 69 | 84 88 95 99 601 2 4 8 13 25 26 29 37 39 52 53 54 | 9 10 9 11 12 18 39 40 51 52 53 61 75 81 82 85 | 80 81 87 88 91 96 98 405 8 13 24 25 28 37 38 41 44 46 |
| 82 85 86 87 88 91 92 94 95 412 19 24 31 32 33 | 58 60 61 72 79 84 87 88 91 701 6 11 16 32 45 | 6 12 13 17 31 32 43 50 58 79 89 94 97 | 86 87 88 91 96 98 406 8 13 24 25 28 37 38 41 44 46 |
| 34 36 37 45 48 50 56 61 65 91 92 95 503 17 28 29 | 800 5 14 23 36 46 49 53 60 65 67 71 72 78 83 84 89 | 49004 13 21 51 55 57 60 68 70 73 76 77 86 94 96 | 93 98 99 900 4 7 9 14 22 30 35 39 45 51 55 61 76 |
| 38 40 46 47 48 49 55 59 60 61 68 70 76 77 79 80 | 914 19 23 40 50 53 56 57 66 73 83 85 87 89 90 | 98 104 7 10 12 13 14 19 25 33 41 46 49 59 64 | 80 81 87 88 91 96 98 99 900 4 7 9 14 22 30 35 39 45 51 55 61 76 |
| 86 89 90 92 94 601 3 9 14 18 22 27 50 51 57 61 62 | 914 23 29 32 34 44 48 62 67 72 79 84 85 91 103 | 76 78 90 93 209 10 16 23 29 35 36 44 49 53 55 56 | 59013 15 17 20 21 25 26 28 32 35 40 50 56 61 65 66 |
| 63 68 70 72 73 95 98 700 10 20 21 22 25 30 31 | 5 8 11 13 15 21 23 30 33 36 38 43 48 60 69 74 | 60 66 72 76 77 78 85 97 99 300 5 8 9 10 14 16 | 67 68 70 75 77 81 82 83 84 85 86 87 90 91 92 93 94 |
| 33 43 45 48 49 50 54 65 67 70 74 81 83 88 90 | 75 76 78 87 96 202 4 7 13 15 16 23 28 31 33 34 | 18 31 34 38 41 46 51 52 53 55 56 64 65 79 81 403 | 56 59 61 64 71 76 78 80 85 86 87 90 91 92 93 94 |
| 12 14 16 21 26 30 34 35 44 49 62 65 70 71 80 90 | 35 38 39 41 42 46 50 51 52 53 58 65 70 79 89 89 | 8 9 10 11 12 18 39 40 51 52 53 61 75 81 82 85 | 44 45 46 48 51 52 56 62 63 68 73 74 82 85 88 96 |
| 92 94 96 98 906 9 16 26 29 56 63 64 66 72 75 78 | 914 19 23 40 50 53 56 57 66 73 83 85 87 89 90 | 98 82 88 93 97 98 301 1 8 13 18 20 24 25 28 51 58 60 61 62 | 41 54 55 56 74 78 86 91 92 95 97 |
| 81 84 87 88 98 99 88 98 99 88 99 88 99 88 99 88 | 914 23 29 32 34 44 47 53 62 67 72 79 87 90 99 | 94 97 900 1 8 13 18 20 24 25 28 51 58 60 61 62 | 60002 5 9 20 26 28 35 43 50 53 56 60 63 67 70 73 80 84 89 99 |
| 29002 20 39 40 44 52 65 66 69 71 77 84 89 91 95 99 | 80 83 89 90 97 98 403 8 9 15 37 38 39 45 46 47 | 98 104 7 10 12 13 14 19 25 33 41 46 49 59 64 | 106 10 11 14 16 20 26 30 44 47 48 49 52 66 78 79 |
| 101 10 11 14 17 20 26 27 28 33 44 49 53 59 61 | 55 38 40 43 45 46 49 51 52 53 61 63 72 74 76 | 76 78 90 93 209 10 16 23 29 35 46 49 53 55 56 | 80 99 200 4 7 17 18 21 26 39 50 57 60 63 69 71 73 |
| 64 70 73 75 76 79 81 83 88 90 91 210 5 9 12 14 18 20 | 3 4 10 11 12 13 14 15 16 23 24 33 34 45 46 47 | 60 66 72 76 77 78 85 97 99 300 5 8 9 10 14 16 | 74 77 86 87 89 90 97 99 103 6 9 12 19 27 31 35 43 46 48 |
| 25 26 33 40 41 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 | 84 88 95 99 601 2 3 4 12 | | |

| | | |
|---|--|---|
| 7 8 18 20 30 37 38 46 49 56 57 62 67 72 76 77 | 56 60 68 69 70 73 79 82 95 600 2 9 14 16 25 31 88000 3 7 8 15 20 22 35 36 41 54 65 75 79 84 96 | 25 31 40 49 57 62 70 86 93 98 405 9 14 17 27 31 |
| 78 95 503 5 6 7 10 15 20 22 24 25 31 34 46 49 52 | 32 36 39 41 47 59 77 79 88 91 92 707 17 23 29 | 40 41 48 49 50 51 66 73 80 82 83 91 99 500 7 |
| 54 56 58 61 62 71 77 90 94 98 604 7 11 20 21 26 | 41 43 44 47 52 54 55 58 62 65 66 72 81 88 89 | 29 34 38 52 54 61 68 73 76 77 82 85 88 93 98 611 |
| 30 33 34 38 49 52 69 76 79 84 86 95 701 3 12 | 803 6 14 18 21 22 23 24 29 33 37 42 46 48 58 | 15 17 29 40 43 47 53 57 61 62 73 77 93 98 704 8 11 12 15 19 |
| 14 15 23 35 39 42 43 45 49 69 70 75 98 805 9 10 | 64 72 73 81 83 86 88 96 97 99 901 6 14 27 30 34 | 26 29 42 43 49 54 55 56 65 66 70 93 800 2 6 15 19 |
| 11 15 17 18 30 31 32 37 38 39 41 47 53 69 72 75 | 36 52 54 62 74 79 91 92 95 97 | 37 42 46 48 50 55 56 74 85 86 89 91 93 94 97 |
| 80 82 83 88 99 903 11 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 | 78001 7 18 25 26 36 39 43 44 50 51 52 58 62 67 | 900 2 6 13 21 26 29 35 36 38 43 52 63 74 75 76 |
| 63 71 73 76 84 86 93 99 | 68 76 77 78 79 81 83 89 95 100 1 3 5 14 27 31 32 | 82 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 92 |
| 68003 5 7 9 10 16 22 25 26 29 30 42 47 50 60 62 | 44 50 51 59 60 71 77 90 95 98 200 3 6 10 12 13 | 90005 23 29 32 44 46 47 56 58 60 63 74 77 81 92 94 |
| 68 71 72 74 77 79 80 82 83 86 89 92 98 99 103 | 14 16 23 26 33 35 38 39 43 49 64 68 70 74 76 79 | 101 5 11 21 25 34 36 40 41 49 50 55 59 67 71 74 |
| 5 11 15 17 25 29 32 35 46 49 54 57 64 71 75 79 | 85 87 92 93 94 307 9 11 16 18 29 34 37 45 56 57 | 77 87 89 93 99 202 15 25 27 30 32 34 36 46 55 |
| 80 87 203 5 26 44 49 55 64 72 73 78 80 86 92 93 | 58 59 63 68 72 76 84 85 86 92 96 401 6 10 20 32 | 59 64 65 69 72 75 88 90 93 95 97 313 21 24 27 |
| 96 309 13 26 46 49 50 53 64 74 82 83 94 404 11 | 38 44 48 61 79 80 86 87 816 18 21 32 34 44 48 | 34 40 44 46 57 60 77 78 83 85 86 87 88 91 93 94 |
| 18 24 31 34 46 63 74 76 78 85 87 96 98 500 1 6 | 51 52 58 72 74 83 88 91 605 11 14 15 19 20 30 | 23 24 26 27 28 45 53 54 61 70 74 81 95 97 500 |
| 9 21 22 31 39 51 53 68 77 79 85 604 13 23 24 27 | 31 49 51 54 59 65 67 73 88 98 711 18 33 45 49 | 16 17 18 31 39 40 41 50 57 61 62 69 74 79 80 92 |
| 31 32 52 53 57 64 70 75 82 89 91 98 705 12 13 14 | 51 52 55 64 70 80 81 93 803 4 18 20 27 37 38 | 94 99 603 4 14 25 27 30 35 37 38 41 55 57 58 67 |
| 28 50 56 61 62 68 69 72 75 81 82 90 97 98 800 | 39 48 49 50 52 56 63 72 73 77 83 90 91 97 900 | 68 69 77 80 86 87 93 95 98 702 10 17 22 25 26 |
| 1 6 7 26 28 51 57 63 66 67 69 70 77 82 83 85 94 | 1 3 14 25 26 29 51 56 69 73 81 84 85 86 88 96 | 27 29 64 66 80 81 85 86 94 801 8 9 10 14 20 21 |
| 97 900 1 3 18 19 20 29 30 32 37 39 41 44 51 52 | 71 75 76 81 84 93 99 102 5 11 14 16 20 24 32 | 28 31 34 42 47 48 52 53 57 69 72 74 78 82 93 99 |
| 54 58 59 60 71 75 77 82 88 90 92 99 | 41 42 47 49 51 53 55 60 63 72 82 85 87 206 8 25 | 100001 2 10 11 19 28 31 33 37 38 42 43 51 54 55 |
| 69005 7 24 38 40 42 48 53 55 61 64 69 72 76 82 | 26 28 33 34 37 44 50 62 67 69 70 74 75 79 82 | 60 71 73 81 88 96 99 101 8 13 15 17 20 24 32 39 |
| 84 95 97 101 10 11 17 19 21 22 32 33 41 56 58 60 | 58 60 65 70 71 78 81 83 84 92 93 94 95 96 98 | 49 52 53 56 58 62 64 72 73 74 78 82 84 86 87 |
| 63 65 72 74 75 85 88 92 211 16 18 20 25 35 36 | 411 23 24 34 44 45 49 50 53 63 70 73 77 80 91 | 88 91 95 97 98 201 5 7 13 30 42 45 46 48 50 51 |
| 39 41 44 47 49 50 53 54 70 86 90 94 302 5 8 11 | 55 60 66 69 72 73 77 83 90 91 96 97 98 303 2 4 | 56 62 63 65 66 69 77 78 91 99 302 9 11 15 16 24 |
| 15 17 21 23 30 43 46 47 52 62 63 64 65 71 77 78 | 79 86 95 400 1 3 8 9 14 15 18 21 23 29 33 56 58 | 34 37 39 43 44 48 51 53 66 71 73 80 81 84 86 89 |
| 79 86 95 400 1 3 8 9 14 15 18 21 23 29 33 56 58 | 62 64 66 67 68 69 72 73 74 82 92 704 5 13 21 | 90 91 92 96 99 405 6 10 15 17 18 20 26 34 41 44 |
| 62 66 71 80 86 94 96 509 1 6 7 13 16 18 20 21 47 | 31 32 33 34 36 41 48 49 58 59 61 65 67 68 70 | 45 61 63 65 68 70 81 82 88 89 93 96 97 99 502 |
| 52 57 60 61 64 69 71 76 83 85 91 95 97 604 11 | 71 73 81 86 88 92 98 101 3 6 7 8 9 10 13 17 18 | 8 10 11 16 17 23 28 36 42 57 67 68 69 78 87 92 |
| 13 14 16 17 23 25 30 37 40 41 50 54 66 76 77 81 84 | 38 55 57 58 65 67 73 79 85 97 201 8 14 24 26 | 94 98 603 16 18 19 31 39 40 56 59 66 70 78 87 92 |
| 85 95 708 16 20 32 33 39 43 46 48 56 58 60 64 71 | 81 84 94 95 99 102 8 10 14 15 22 28 38 39 44 52 | 24 26 28 34 49 53 56 58 62 87 90 95 99 808 17 18 |
| 72 74 76 94 801 8 11 14 20 24 27 29 34 44 46 49 | 60 66 69 76 84 85 87 88 94 | 33 35 44 51 64 67 74 77 83 86 87 90 93 94 99 |
| 52 53 54 58 59 61 63 65 67 76 84 88 97 96 901 19 | 80 90 98 902 21 25 26 33 41 42 48 52 56 71 73 74 | 900 14 25 34 36 39 42 45 55 70 73 87 91 96 |
| 22 25 30 32 34 36 41 48 49 58 59 61 65 67 68 70 | 81 73 80 88 93 89 96 99 100 1 3 6 7 8 9 10 13 17 | 40012 19 23 28 30 33 41 42 47 51 53 61 67 68 71 79 |
| 75 80 83 87 94 | 38 55 57 58 65 67 73 79 85 97 201 8 14 24 26 | 81 84 94 95 99 102 8 10 14 15 22 28 38 39 44 52 |
| 70001 10 19 31 34 36 41 42 45 48 50 53 56 58 60 | 81 84 94 95 99 102 8 10 14 15 22 28 38 39 44 52 | 92 94 99 107 17 19 20 23 24 31 33 37 47 51 53 |
| 84 92 99 100 5 20 35 37 46 47 48 49 52 53 55 62 | 95 400 5 6 13 15 19 22 25 27 31 34 35 42 46 47 48 55 | 54 56 58 65 66 70 71 75 79 80 89 208 9 13 19 27 |
| 66 70 74 76 79 88 90 92 98 203 8 9 13 21 30 31 | 56 67 75 77 78 89 90 91 92 412 16 22 26 34 38 | 43 44 45 51 59 61 66 69 70 72 78 81 91 95 99 |
| 33 43 46 47 52 68 70 71 75 76 88 90 95 300 2 4 | 41 43 49 62 63 64 67 72 80 83 99 510 11 24 35 | 405 19 24 31 32 37 45 48 50 51 52 54 56 58 61 67 |
| 11 12 14 18 29 34 36 41 48 50 53 56 58 60 61 63 86 | 42 50 51 57 64 68 73 74 78 82 85 90 91 96 97 600 3 | 72 75 79 82 87 89 97 508 16 21 26 27 37 39 46 |
| 89 94 95 97 402 8 14 17 21 23 25 27 33 38 39 46 | 35 36 48 50 55 57 63 64 66 75 79 82 86 91 93 99 | 49 51 59 65 69 70 77 81 82 86 87 89 90 95 602 |
| 48 55 58 75 76 78 82 84 87 96 510 17 34 39 49 | 88 89 92 97 702 5 12 17 18 22 24 27 29 31 38 41 | 13 19 21 25 26 30 38 53 68 75 79 80 84 85 86 98 |
| 56 57 59 63 64 67 75 89 91 96 97 98 606 14 18 21 | 91002 5 7 12 17 19 25 33 47 65 69 71 78 81 82 84 | 701 2 6 7 8 9 13 21 27 36 44 50 56 60 69 82 84 |
| 27 30 32 34 35 37 45 48 50 55 56 66 72 77 82 86 | 86 87 91 97 102 5 17 20 22 28 30 41 42 45 48 49 | 96 98 99 803 6 10 13 16 18 22 25 27 35 39 47 61 |
| 22 26 28 34 35 37 45 48 50 55 56 66 72 77 82 86 | 51 53 60 64 70 74 77 83 86 91 93 98 811 13 15 | 63 71 73 74 77 94 96 97 99 904 8 20 23 25 30 36 |
| 809 24 26 35 38 41 42 46 51 55 63 76 77 79 80 88 | 207 3 6 13 20 22 28 40 45 47 57 68 71 78 81 87 93 | 34 38 41 45 51 55 56 68 71 73 80 82 83 86 89 94 |
| 84 88 96 97 900 12 17 25 30 34 39 40 46 52 62 | 20 21 24 28 30 34 35 37 41 44 45 47 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 | |

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| 109007 | 9 10 17 30 34 43 52 55 71 84 87 89 91 93 | 95 97 98 504 9 19 21 22 23 30 38 43 46 55 57 59 | 35 39 50 54 57 72 82 90 91 95 602 4 6 21 26 31 | 140001 2 4 7 8 17 20 27 30 39 54 55 57 59 78 83 |
| 94 95 97 98 103 4 6 10 20 24 28 36 46 52 53 59 | 63 65 71 73 75 86 90 97 600 2 5 8 9 13 15 25 29 | 33 35 36 47 52 53 64 69 71 73 82 90 91 94 95 96 | 84 85 90 115 27 32 43 51 53 58 59 60 61 63 64 | |
| 60 68 73 76 78 85 86 88 207 21 23 26 28 30 32 | 32 34 37 39 42 43 45 48 52 58 66 68 704 5 7 41 | 97 705 9 10 11 19 25 29 32 33 42 45 48 52 53 58 | 75 79 87 206 8 9 12 13 18 22 27 33 35 38 40 43 | |
| 42 44 50 56 59 60 61 65 69 77 85 92 97 300 5 16 | 52 59 60 61 63 65 71 78 79 92 94 97 800 1 4 26 | 60 62 63 66 67 72 76 78 80 86 88 90 91 94 95 99 | 52 56 57 60 61 63 67 69 70 72 85 301 9 13 21 27 | |
| 22 25 29 32 37 40 42 56 59 61 63 64 82 89 91 98 | 27 28 29 37 60 63 70 73 75 77 82 83 86 88 90 99 | 802 9 13 19 21 23 31 45 47 49 58 64 66 74 75 76 | 79 34 45 51 53 59 61 65 81 84 86 89 94 98 | |
| 405 7 12 17 21 22 28 29 30 33 35 43 46 52 65 | 904 12 23 27 30 32 37 41 45 47 57 60 64 68 70 | 78 81 82 83 88 92 94 95 99 900 14 17 18 19 21 26 | 409 11 16 30 31 34 35 39 47 48 49 67 75 88 90 97 | |
| 70 73 74 76 81 87 89 504 6 8 9 10 11 15 16 23 | 86 87 90 93 97 99 | 27 32 36 38 41 43 45 49 54 56 57 72 82 84 93 95 | 505 8 10 22 25 37 38 41 43 56 58 64 68 72 93 602 | |
| 24 26 29 36 70 81 83 84 86 90 92 95 97 601 5 12 | 58 62 63 64 71 76 85 89 90 95 100 1 4 9 11 17 26 | 130002 3 9 11 13 15 16 30 33 35 38 63 64 72 79 81 | 15 22 27 32 43 47 49 51 52 53 54 74 75 85 88 92 | |
| 15 19 29 48 58 60 83 91 95 97 98 708 10 11 17 | 35 37 43 49 54 57 58 65 66 68 71 73 74 78 91 96 | 86 87 89 94 97 104 8 16 18 33 35 38 41 52 65 67 | 701 5 9 17 18 19 24 25 31 36 46 48 52 53 54 65 | |
| 19 21 25 28 31 35 38 39 43 44 45 53 63 64 66 71 | 99 207 18 27 28 29 35 45 46 53 67 71 76 82 92 | 75 76 79 83 92 97 98 99 203 6 8 11 16 17 19 30 | 72 73 80 81 90 93 95 801 7 15 17 30 31 33 34 39 | |
| 78 85 93 97 809 12 13 15 17 24 29 36 39 54 55 | 301 12 14 23 37 38 39 43 45 50 61 84 85 92 93 | 34 44 45 53 57 59 61 65 68 69 71 76 81 83 86 | 44 54 57 58 59 67 71 73 75 77 78 89 91 94 96 98 | |
| 58 59 61 70 77 83 85 901 3 5 8 14 19 31 32 39 | 94 95 99 403 14 15 16 17 28 29 35 37 38 39 43 46 | 94 97 300 5 6 11 12 15 18 19 31 36 40 41 46 49 50 | 906 27 28 30 33 44 51 58 61 63 64 66 68 77 85 | |
| 44 55 59 62 73 81 88 91 97 | 56 63 70 72 78 79 81 86 88 92 95 405 6 8 9 15 | 56 63 70 72 78 79 81 86 88 92 95 405 6 8 9 15 | 86 87 91 92 94 96 | |
| 110002 6 12 13 15 16 22 24 29 35 43 49 62 76 77 | 59 63 64 81 84 86 97 501 2 6 8 13 14 27 31 33 36 | 140041 2 48 59 61 64 73 75 79 88 91 95 96 99 105 | 84 85 90 115 27 32 43 51 53 58 59 60 61 63 64 | |
| 79 81 85 90 92 93 97 99 103 7 9 17 18 23 24 27 | 45 46 56 61 63 64 65 67 71 72 80 81 86 88 95 | 6 10 22 26 31 39 45 59 62 65 69 70 74 81 82 86 | | |
| 36 38 41 42 43 48 49 59 62 64 67 74 81 85 203 4 | 612 22 33 39 45 49 51 52 53 54 56 59 60 67 68 76 | 8 20 26 31 39 45 59 62 65 69 70 74 81 82 86 | | |
| 23 29 30 34 37 47 49 50 54 70 76 82 83 95 302 | 78 84 97 98 700 15 17 23 25 39 42 46 52 59 67 68 | 95 70 74 75 77 79 85 87 95 302 5 19 22 26 30 | | |
| 4 5 19 20 23 26 28 30 52 69 74 75 85 86 90 92 | 60 64 65 66 67 70 81 87 88 89 97 902 8 23 25 28 31 | 32 36 44 45 47 48 58 65 67 68 71 84 87 88 96 99 | | |
| 402 10 11 13 20 21 31 32 34 39 46 49 50 51 55 | 39 43 44 45 46 53 66 67 74 76 77 79 86 90 94 | 402 3 5 8 14 15 17 24 26 27 30 31 33 43 45 51 | | |
| 58 70 75 78 80 85 89 93 507 10 11 12 23 24 26 | 121001 4 5 21 23 25 32 40 41 55 68 71 77 80 81 83 | 52 74 78 89 99 500 2 11 14 17 18 19 20 21 22 33 | | |
| 30 44 45 46 47 48 49 51 64 65 70 76 79 89 90 94 | 87 90 93 94 96 98 100 6 10 13 17 25 28 32 33 39 42 | 35 36 40 46 49 52 54 55 64 68 72 80 81 84 90 94 | | |
| 95 601 6 13 14 16 19 20 26 30 32 34 38 39 41 | 43 46 47 49 50 52 55 60 61 62 65 75 79 83 88 95 | 96 97 600 5 6 7 9 10 11 18 21 25 26 27 47 55 56 | | |
| 48 49 55 56 66 67 72 77 82 86 87 97 98 702 3 15 | 98 99 202 3 4 9 16 18 21 25 28 38 47 48 61 73 82 | 57 59 75 92 93 703 5 9 12 16 18 21 26 30 33 41 | | |
| 24 32 37 39 47 50 51 52 53 57 58 61 65 73 75 | 97 301 2 4 8 11 16 20 21 31 33 36 48 50 56 57 | 42 47 55 59 67 68 71 77 82 87 90 91 92 94 98 11 24 | | |
| 82 99 804 6 7 18 19 27 28 36 41 46 51 58 61 63 | 58 60 63 66 82 90 91 403 11 18 24 25 28 30 38 49 | 30 36 46 47 49 54 56 65 74 78 84 90 92 94 | | |
| 64 67 74 76 78 84 88 93 98 903 7 9 19 20 23 36 | 50 53 56 67 72 74 76 77 82 83 85 88 90 92 99 | 75 81 82 84 89 91 93 94 98 11 23 | | |
| 42 48 54 57 67 90 91 | 87 90 93 94 96 98 100 6 10 13 17 25 28 32 33 39 42 | 140002 3 10 21 34 38 42 48 50 51 54 59 62 65 69 | | |
| 111011 15 35 40 41 46 47 48 49 50 53 55 58 61 62 | 43 46 47 49 50 52 55 60 61 62 65 75 79 83 88 95 | 70 71 74 84 85 86 87 89 99 101 15 16 19 20 32 34 | | |
| 63 67 73 74 76 77 81 83 87 89 90 92 104 6 13 24 | 90 95 97 110 12 17 18 24 30 38 43 51 52 57 61 65 | 36 37 42 46 52 60 64 67 70 80 82 83 85 90 97 11 15 | | |
| 28 33 35 39 41 43 45 47 48 49 54 55 57 61 64 69 75 86 | 60 70 80 83 93 98 99 203 6 8 14 25 31 32 34 36 | 40 41 42 43 45 46 52 55 56 62 64 69 73 77 82 | | |
| 93 95 201 2 3 5 7 12 14 15 19 22 25 30 34 47 50 | 88 92 94 97 800 6 8 11 13 14 15 20 24 25 34 42 | 87 97 600 11 14 19 22 27 30 33 34 42 48 49 51 | | |
| 55 60 61 63 68 79 77 83 89 97 307 16 20 30 39 42 44 51 | 44 46 49 54 58 59 62 65 72 73 80 87 88 91 92 95 | 52 55 56 63 64 66 68 70 73 81 85 88 93 94 95 | | |
| 54 55 67 72 75 77 80 82 83 88 99 402 23 25 26 28 | 97 703 6 7 8 15 18 21 26 28 38 40 43 44 45 47 60 | 97 96 305 8 9 14 20 21 26 28 31 35 44 49 59 63 | | |
| 30 37 38 42 51 57 60 71 72 75 81 85 99 505 8 11 | 62 64 74 78 79 81 84 85 86 94 95 97 | 75 81 82 84 89 91 93 94 98 | | |
| 14 18 27 28 37 45 48 54 55 63 66 72 75 81 82 90 93 | 122010 19 30 31 33 38 45 47 50 51 63 67 71 81 85 | 142000 3 10 21 34 38 42 48 50 51 54 59 62 65 69 | | |
| 96 95 101 5 7 20 21 23 40 41 46 51 52 56 73 76 | 90 95 97 110 12 17 18 24 30 38 43 51 52 57 61 65 | 70 71 74 84 85 86 87 89 99 101 15 16 19 20 32 34 | | |
| 84 85 86 90 733 35 36 37 40 41 46 54 58 69 74 | 66 70 80 83 93 98 99 203 6 8 14 25 31 32 34 36 | 36 37 42 46 52 60 64 67 70 80 82 83 85 90 97 11 15 | | |
| 79 94 96 7812 19 27 32 38 42 43 48 51 58 60 61 | 40 48 53 58 71 74 80 86 95 301 13 17 29 37 42 54 | 40 41 42 43 45 46 52 53 54 55 62 64 69 73 77 82 | | |
| 63 67 70 73 95 96 901 2 4 14 17 19 20 27 28 32 | 53 63 66 82 91 99 403 11 18 24 25 30 31 32 34 36 | 80 83 84 86 89 99 202 3 8 20 26 30 31 32 34 36 | | |
| 33 36 38 45 47 49 53 56 58 60 63 68 81 87 88 93 | 50 53 56 67 72 74 76 77 82 83 85 88 90 92 99 | 41 50 55 56 62 68 77 84 89 91 92 94 95 98 104 11 24 | | |
| 96 97 98 | 87 90 93 94 96 98 100 6 10 11 17 25 28 32 33 39 42 | 42 43 44 45 46 52 53 54 55 62 65 69 74 75 76 77 | | |
| 112002 8 9 13 14 16 23 30 42 48 51 60 66 76 78 82 | 88 94 98 99 502 6 7 9 11 12 13 20 29 34 39 52 61 | 78 81 88 104 5 8 11 15 19 25 26 49 | | |